

APERITIFE

www.tiff.ro



Publicație oficială a TIFF | # 03 | 14-15 English pages

Duminică | 25 iulie | 2021

ISSN 2784 – 3149, ISSN-L 2784 – 3149

BANCA  TRANSILVANIA®



Tata mută munții, pelicula lui Daniel Sandu inspirată dintr-un caz real, impresionează prin îmbinarea imaginilor spectaculoase filmate din elicopter cu situații extreme din punct de vedere fizic și emoțional. Regizorul care ne-a adus, în 2017, *Un pas în urma serafimilor* vorbește într-un interviu acordat AperiTIFF despre provocările realizării celui mai nou film al său.

Tata mută munții va fi difuzat astăzi, de la 21:45, la USAMV Open Air.

»Pagina 8



Filmele de la Festivalul San Sebastian ajung la TIFF

Roberto Cueto vorbește despre peliculele selectate pentru publicul clujean.

»Pagina 6



Pedro Almodóvar și Gaspar Noé

Vocea umană și *Lux Æterna* vor fi difuzate azi, de la 21:45, la Castelul Bánffy din Bonțida.

»Pagina 4



Film Food

Trei filme cu temă culinară însoțite de trei cine pregătite de unii dintre cei mai experimentați chefi din țară pentru fanii TIFF.

»Pagina 9

INFORMAȚII BILETE

VÂNZAREA BILETELOR:

ON-LINE pe tiff.eventbook.ro și prin aplicația mobilă a festivalului, **TIFF 2021**. Biletele cumpărate on-line sau prin aplicație se supun aceluiași reguli din politica festivalului.
DE LA CASIERIILE TIFF, începând de luni, 19 iulie 2021:
Cinema FLORIN PIERSC, Piața Mihai Viteazul, nr. 11
Cinema VICTORIA, B-dul Eroilor, nr. 51
 iar din 23 iulie în **Piața Unirii**:
Luni, 19 iulie – joi, 22 iulie: 11:00 – 19:00;
Vineri, 23 iulie – duminică, 1 august: 09:00 – 23:00.

ATENȚIE!

Recomandăm procurarea biletelor online. Vor exista doar trei puncte de vânzare a biletelor, la Cinema Florin Piersic, Cinema Victoria și în Piața Unirii, ce vor fi deschise pe toată perioada de desfășurare a festivalului, conform programului de mai sus. Toți posesorii de acreditări trebuie să își procure bilete cu valoare zero de la casierile festivalului sau de pe tiff.eventbook.ro.

PREȚURILE BILETELOR

- **Bilet de intrare unic** (valabil pentru o singură proiecție) pentru toate categoriile de spectatori: 20 lei.
- **Bilet matineu** (valabil pentru proiecțiile din intervalul orar 09:00 – 14:00): 15 lei
- **Bilet pentru proiecțiile în aer liber:** 15 lei
- **Bilet pentru proiecțiile din cadrul EducaTIFF:** 15 lei
- **Bilet pentru proiecțiile de la Cinema Măraști și Cinema Dacia:** 15 lei
- **Bilet pentru Gala de deschidere:** 50 lei*
- **Bilet pentru Ceremonia de închidere:** 50 lei*
- **Bilet pentru Concerte, cine-concerte:** 30 lei*
- **Bilet pentru cine-concert: MUM plays Menschen am Sonntag** (Islanda), în cadrul Weekend la Castel: 50 lei*
- **Bilet pentru proiecțiile Film Food:** 150 lei*
- **Bilet pentru evenimentul special Sergei Polunin:** Up, Close and Personal: Categoria A – 300 lei*, Categoria B – 200 lei*, Categoria C – 125 lei*

POLITICA DE ACCES:

Accesul la eveniment se face prin scanarea biletului, printat sau electronic, de pe dispozitivele mobile. Accesul este posibil doar pe baza unui bilet valabil la proiecția respectivă (exceptând copiii sub 3 ani, care nu ocupă un loc individual). Cu 5 minute înaintea începerii oricărei proiecții, se va permite intrarea în sală a deținătorilor de acreditări TIFF care nu au reușit să își procure BILETE DE INTRARE, cu condiția să existe locuri libere în sală. Locurile în sală sunt garantate până cu 5 minute înainte de proiecție. De asemenea, după începerea proiecției, accesul în sală este interzis! Filmele din cadrul festivalului pot conține scene de sex, violență sau limbaj licențios, astfel că vă recomandăm să verificați descrierea acestora din programul oficial înainte de a cumpăra biletele. Accesul cu animale de companie este interzis.

ATENȚIE!

Accesul spectatorilor la proiecțiile de film se va face cu obligativitatea purtării măștii pe toată durata evenimentului, conform Hotărârii de Guvern nr. 29 din 14.05.2021.

În cadrul evenimentului special Sergei Polunin: Up, Close and Personal, va fi permis doar accesul persoanelor vaccinate împotriva SARS-CoV-2 pentru care au trecut 10 zile de la finalizarea schemei complete de vaccinare, a celor care prezintă rezultatul negativ al unui test RT-PCR nu mai vechi de 72 de ore și al persoanelor care prezintă rezultatul negativ certificat de o unitate medicală al unui test antigen rapid nu mai vechi de 24 de ore înainte începerii evenimentului.

ÎN CAZ DE PLOAIE:

Biletele cumpărate pentru proiecțiile care se mută în interior își păstrează valabilitatea. Proiecția zilnică a filmului din PIAȚA UNIRII OPEN AIR, ora 21.45, va avea loc în aceeași seară la Casa de Cultură a Studenților, de la ora 23.00. Proiecția zilnică a filmului din IULIUS PARK OPEN AIR va avea loc în aceeași seară la Cinema Măraști, de la ora 22.30. Proiecția zilnică a filmului de la USAMV, ora 21.45, va avea loc în aceeași seară la Cinema Florin Piersic, de la ora 23.00. Proiecția zilnică a filmului de la UBB Open Air, ora 22.00, va avea loc în aceeași seară la Cercul Militar, de la ora 23.00. Proiecția zilnică a filmului de la CETĂȚUIE OPEN AIR, ora 21.45, va avea loc în aceeași seară la Cinema Dacia - ora 23.00.

ANULARE BILETE ȘI RAMBURSARE BANI

Biletele achiziționate nu pot fi anulate sau schimbate. Se returnează contravaloarea biletelor doar în cazul în care proiecția este anulată în avans din motive tehnice, condiții meteorologice nefavorabile sau alte cazuri de forță majoră. Urmăriți site-ul oficial al festivalului tiff.ro, respectiv tiff.eventbook.ro.

APERITIFF

Redactor-șef:

Remus Florescu

Redactor-șef adjunct:

Tudor Știrbu

Redactori:

Ion Indolean
 Cristi Mărculescu
 Anca Grădinaru
 Laurențiu Paraschiv
 Crăița Nanu
 Diana Smeu
 Ema Onofrei
 Ruxandra Predescu

Emanuela Susanu

Bianca Isofache

Maria Bega

Paul Athes

Oana Balaci

Graphic design:

Carmen Gociu

Vasile Pipas

Maria Rus

Tehnoredactare:

Typro Digital Foundry SRL

Tipărit la: Garamond

Proiect cultural finanțat de Ministerul Culturii



Proiect realizat cu sprijinul Primăriei și Consiliului Local Cluj-Napoca



CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?

Tina – Simply the best



Tina Turner a fost fără îndoială unul dintre artiștii care au marcat cea de-a doua jumătate a secolului XX, iar documentarul *Tina* surprinde viața ei în cele mai mici detalii.

Amănunte cât se poate de intime și numeroase interviuri compilate de-a lungul anilor sunt incluse în această producție a celor de la HBO. De la relația tumultuoasă cu Ike Turner, primul ei soț, la succesul internațional solo adjudecat atât în lumea muzicii, cât și în cea a cinematografiei, filmul ne arată o față nemiintâlnită a unui fenomen social de anvergură mondială. Dincolo de Tina Turner - personajul pu-

blic, documentarul ne arată amănunte foarte personale despre cântăreață și despre dedesubturile private ale unui superstar global. Per ansamblu, *Tina* reflectă energia, drama și emoția intensă cu care fanii au fost binecuvântați decenii la rând și cu care publicul a fost atras timp de mai multe generații.

Tina (2021), r. Daniel Lindsay, T.J. Martin, cu Tina Turner, Angela Bassett. Filmul rulează duminică, 25 iulie, ora 21:45, la Cetățuie Open Air, și sâmbătă, 31 iulie, ora 20:45, la Casa de Cultură a Studenților.

Paul Athes

Premiul publicului TIFF.20

BAROMETRUL GENERAL

<i>The People Upstairs</i>	4.72
<i>The Sentries of the Delta</i>	4.64
<i>No Choice</i>	4.44
<i>Riders Of Justice</i>	4.33
<i>Summer of 85</i>	4.33
<i>Dear Comrades!</i>	4.32
<i>The Pink Cloud</i>	4.32
<i>The Executioner</i>	4.29
<i>The Man Standing Next</i>	4.29
<i>Loan Shark</i>	4.29

Agenda zilei

25
07

CASA TIFF

11.00 TIFF TALK

Echipa filmului *Perfect necunoscuți*

20.30 Concert VIZI

MUZEUL DE ARTĂ

17.30 FILM

„Monumente și statui emblematice ale Mun. Cluj Napoca” - r. Marian Oprea

Locații TIFF 2021

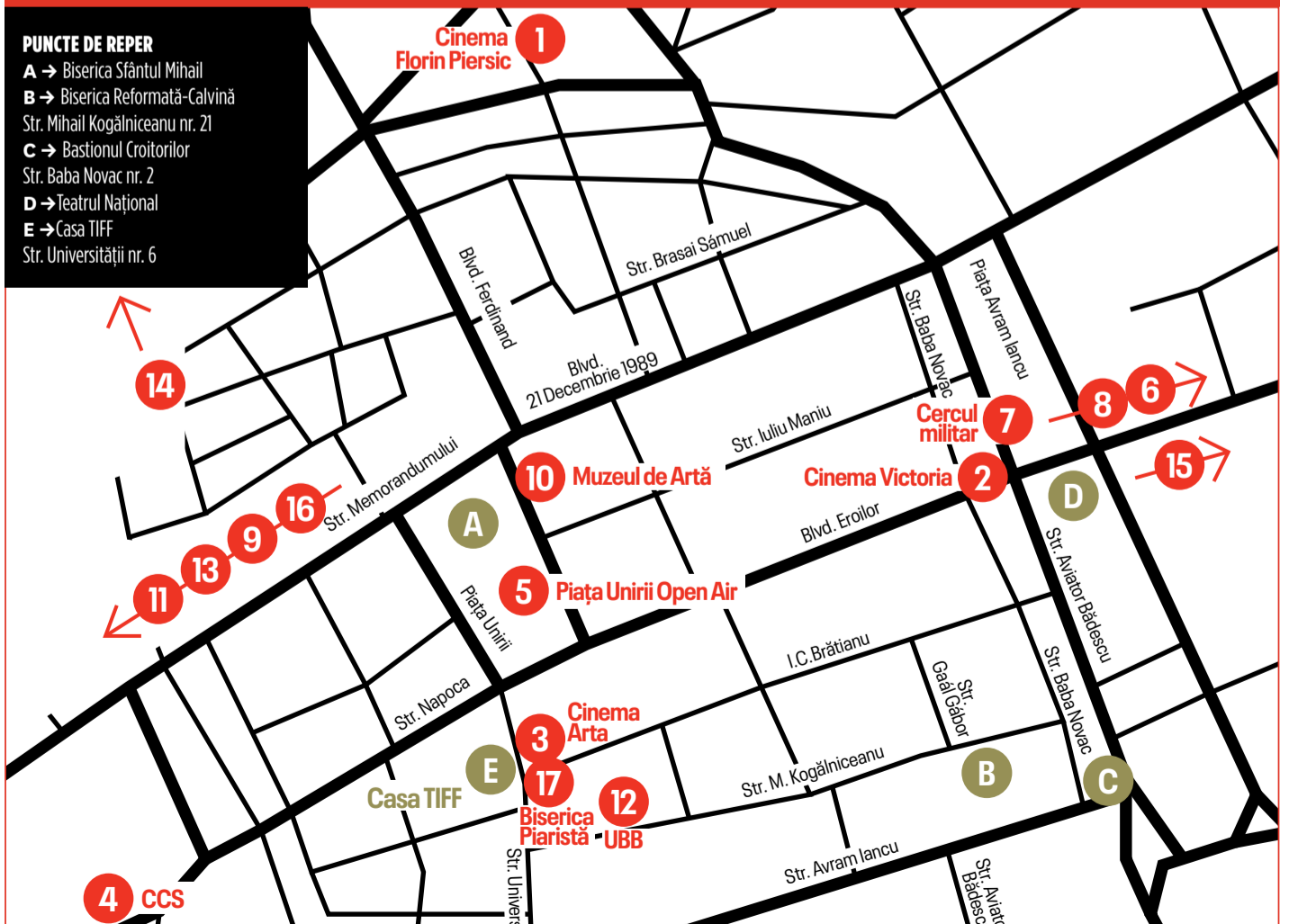
- 1 → **CINEMA FLORIN PIERSC**
Piața Mihai Viteazul, Nr. 11
- 2 → **CINEMA VICTORIA**
B-dul Eroilor, Nr. 51
- 3 → **CINEMA ARTA**
Str. Universității, Nr. 3
- 4 → **CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**
(CCS) Piața Lucian Blaga, Nr. 1-3
- 5 → **PIAȚA UNIRII OPEN AIR**

- 6 → **IULIUS PARC OPEN AIR**
Str. Alexandru Vaida Voevod, Nr. 53 B
- 7 → **CERCUL MILITAR**
B-dul Eroilor, Nr. 51
- 8 → **CINEMA MĂRAȘTI**
Str. Aurel Vlaicu, Nr. 3
- 9 → **CINEMA DACIA MĂNAȘTUR**
Str. Bucegi, Bl A1
- 10 → **MUZEUL DE ARTĂ**
Str. Piața Unirii, Nr. 30
- 11 → **USAMV OPEN AIR**
Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară
Calea Mănaștur 3-5

- 12 → **UBB OPEN AIR**
Curtea Universității Babeș Bolyai
Acces din Strada Ion I. C. Brătianu, Nr. 2
- 13 → **PARC POLIGON FLOREȘTI**
Strada Sub Cetate, Nr. 13, Parcul Poligon, Florești
- 14 → **CETĂȚUIE OPEN AIR**
Strada Călărașilor, Nr. 1 D
- 15 → **CASTELUL BĂNFFY BONȚIDA**
Dj161, Localitatea Bonțida
- 16 → **ARKHAI SCULPTURE PARK VLAHA**
Strada Principală Nr. 442, Localitatea Vlaia
- 17 → **BISERICA PIARISTĂ**
Str. Universității, Nr. 5

PUNCTE DE REPER

- A → Biserica Sfântul Mihail
- B → Biserica Reformată-Calvină
Str. Mihail Kogălniceanu nr. 21
- C → Bastionul Croitorilor
Str. Baba Novac nr. 2
- D → Teatrul Național
- E → Casa TIFF
Str. Universității nr. 6





EDUCATIFF

Străjerii Deltei

Filmul are un puternic mesaj ecologist care te îndeamnă și pe tine, în calitate de spectator, să fii mai atent la mediul din jurul tău

Multora dintre noi ne-a lipsit ritualul vizionării unui film la cinema. Scănarea biletului, așezarea pe scaun, nerăbdarea cu care publicul așteaptă închiderea luminilor sunt doar câteva dintre elementele care alcătuiesc un adevărat eveniment, cu atât mai mult pentru copiii care au ocazia, de la vârste fragede, să pătrundă în această lume. *EducaTiff* este programul ideal pentru cei mici, dar și pentru cei mari, pentru că întotdeauna mai există loc pentru a învăța ceva nou.

Primul film proiectat în cadrul *EducaTiff* a fost *Străjerii Deltei / The Sentries of the Delta*, la 3 ani după ce Liviu Mărghidan lansa, tot în cadrul TIFF-ului, primul film din această serie, *Străjerii*. Este filmul perfect cu care să-ți începi ziua, indiferent de vârstă, datorită cheii optimiste în care se desfășoară acțiunea. Filmul surprinde un grup de copii care se află într-o tabără pe malul Deltei, sub supravegherea organizatorilor Vasile, Florentina și bucătarul taberei. În timp ce micuții au parte de multe aventuri incitante și, totodată, benefice naturii, se implică într-o misiune de salvare a ecosistemului acvatic. Cu ce rămânem după vizionarea acestui film? În primul rând,

Străjerii Deltei conține un puternic mesaj ecologist care te îndeamnă și pe tine, în calitate de spectator, să fii mai atent la mediul din jurul tău, motivat fiind de dorința atât de intensă a copiilor de a salva peștii din Dunăre. Observăm, apoi, cât de important este lucrul în echipă, mai ales în situațiile în care există un mare pericol. Copiii au văslit împreună, și-au împărțit mâncarea în mod egal și au avut grijă unii de alții, așa cum au fost învățați în tabără. S-au angajat singuri într-o misiune riscantă, dar au învățat, din această experiență, ce înseamnă să fii responsabil și să-ți urmezi cauza cu încredere. Din discuțiile cu echipa am aflat că unul dintre micii actori este un copil orfan care a reușit să se integreze în colectivul tână și deschis. Ulterior, copilul a fost adoptat și face parte dintr-o familie care îi oferă toată iubirea de care are nevoie.

Străjerii Deltei (2021, România) rulează duminică, 25 iulie, de la ora 12:00, la Cinema Dacia - Mănăștur. Regia: Liviu Mărghidan. Cu: Florentina Țilea, Vasile Calofir, Viorel Păunescu, Elias Ferkin, Ionuț Achivoaie și copiii.

Emă Onofrei

EDUCATIFF

Scena



Un copil cu o formă ușoară de autism se-ndrăgostește de o colegă pasionată de dans

Aurmat apoi proiecția scurtmetrajului *Scena*, regizat de Cristian Pleș, în care un copil cu o formă ușoară de autism este fascinat de o colegă de clasă pasionată de dans. Mama ei nu-i susține deloc visul, dar asta n-o împiedică pe fetiță să danseze în pauzele dintre orele de clasă sau acasă, pe ascuns. Copilul își observă și analizează colega în diferite momente, fără să poată să-i spună vreun cuvânt, dar la final își adună tot curajul și reușește să-și depășească limitele, creând un moment unic alături de colegă. Iubirea pură trece,

într-un final, peste orice obstacol. În cadrul discuțiilor, un copil i-a întrebat pe actori: „Cum e să fii copil actor și apoi să fii copil normal, ca noi toți ceilalți din sală?”, iar aceste cuvinte ne-au înmuiat tuturor picioarele, a spus unul dintre ei.

Dacă doriți să simțiți energia plină de speranță a celor mici, vă așteptăm, duminică, de la ora 12:00, la Cinema Dacia, pentru a viziona a doua proiecție a filmului *Străjerii*, apoi de scurtmetrajul *Scena*.

Emă Onofrei



FĂRĂ LIMITĂ

Noua Ordine

Marianne fuge de la propria sa nuntă pentru a o ajuta pe fosta servitoare a familiei să se interneze într-un spital. Astfel, printr-un moment de good karma, eroina din *Noua Ordine / Nuevo Orden* scapă de jafurile și execuțiile care au loc în luxuosa reședință a familiei sale. Nu-i singura care scapă și, de fapt, nu-i eroina aureolată de bunătate și empatie. Regizorul Michel Franco o folosește ca pretext dintr-un film-expozeu despre ce este de fapt o revoluție, când se poate vorbi despre insurecție și un kind reminder că partea bună a istoriei este a celor care câștigă lupta pentru putere, supraviețuire, plăcerea de a-i executa en masse pe cei din tabăra opusă. Revoltele, revoluțiile și insurecțiile din viitorul proxim vor semăna probabil cu cele din *Nuevo Orden*,

filmul cu care Michel Franco și-a pus în cap o mare parte din inteligența culturală din Statele Unite. Cu ce-a greșit regizorul mexican? Cu nimic. *Noua Ordine* este un film mult prea aproape de realitatea a ceea ce înseamnă revolte și instaurarea unor dictaturi militare. Premiat la Veneția, filmul acesta detestat de militanți și activiste, persoane cu empatii organizate politic și ofensați de serviciu este, de fapt, fix ce trebuie să fie un film cu revoluție.

Noua Ordine (2020, Mexic - Franța) rulează duminică, 25 iulie, de la ora 18:45, la Casa de Cultură a Studenților. Regia: Michel Franco. Cu: Naian González Norvind, Diego Boneta, Mónica del Carmen, Fernando Cuautle.

Cristi Mărculescu

BTPay

LINISTE în sală!

Așa e și când plătești cu BT Pay. Simplu și rapid.

Descarcă aici

FĂRĂ LIMITĂ

Double feature Pedro Almodóvar și Gaspar Noé

Însăilat de trimiteri la influențele sale, de la un DVD cu Firul fantomă (Phantom Thread) al lui Paul Thomas Anderson „aruncat” într-un teanc cu multe altele la un volum al povestirilor Luciei Berlin așezat „la nimereală” într-o bibliotecă, Vocea umană (The Human Voice), debutul lui Pedro Almodóvar în limba engleză, continuă în mare stil sentimentul feminist încercat în filmele sale atât de îndrăgite.



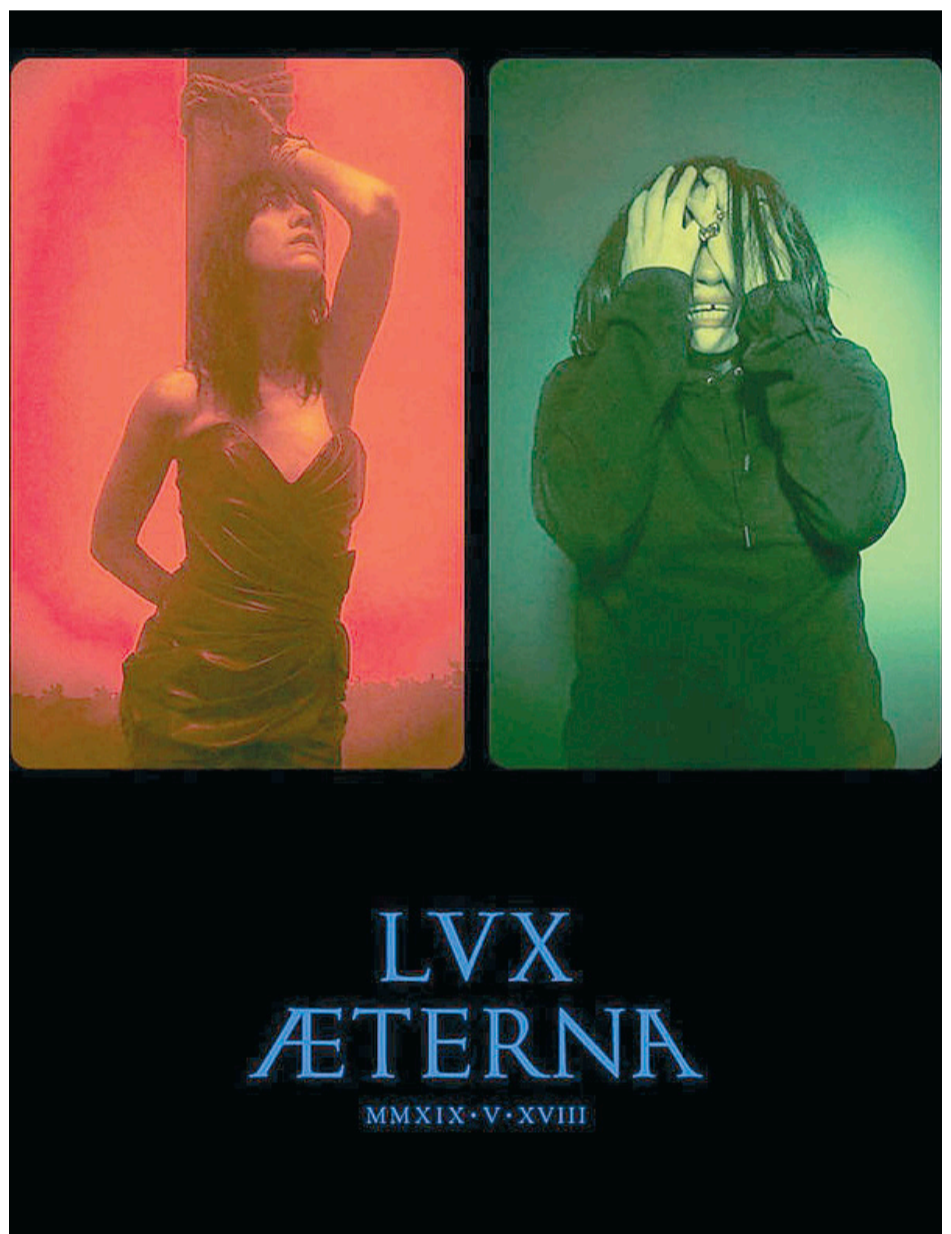
Tilda Swinton și Pedro Almodóvar

Adaptat după monodrama lui Jean Cocteau, scurtmetrajul o găsește pe mereu strălucitoarea Tilda Swinton preluând un rol jucat în trecut și de Anna Magnani, Sophia Lauren sau Ingrid Bergman, cel al unei femei închise într-un apartament alături de valiza plină de haine ale fostului iubit care întârzie să le recupereze și un câțel trist care nu înțelege de ce stăpânul l-a părăsit. Ea îl sună, cerându-i explicații, iar conversația lor e un carusel de trăiri intense, un portret ironic al singurătății și disperării prin care toți am trecut



**PROBABLY
THE BEST BEER
IN THE WORLD**

IN WORKING THE BREWERY WE SHOULD BE IN CONSTANT PURSUIT OF BETTER BEER SO THAT THE BREWERY MAY ALWAYS SET STANDARDS AND ASSIST IN KEEPING BEER BREWING AT A HIGH AND HONOURABLE LEVEL.



la un moment dat în perioada nu foarte îndepărtată. În final, suntem toți Tilda Swinton, doar că nu la fel de bine îmbrăcați. Almodóvar desface toate principiile și motivele pe care și-a construit întreaga carieră. Dar dacă trebuie să te izolezi, în ce loc să te izolezi dacă nu într-un apartament decorat de Almodóvar?

Un alt fel de disperare prezintă și mediu-metrajul *Lux Æterna*, cel mai recent trip psihedelic marca Gaspar Noé și probabil cel mai experimental al său de până acum. O combinație atipică de *mockumentary* despre isteriile din spațiile scenei și film eseu despre istoria cinemaului, *Lux Æterna* debutează cu un *showcase* al metodelor de tortură din filmele lui Dreyer, printre care și răstignirea vrăjitoarei din *Day of Wrath*, pentru a continua cu o discuție improvizată între Béatrice Dalle și Charlotte Gainsbourg, care se joacă pe ele însele, despre diverse

experiențe de pe platouri de filme — umilitoare, jenante, degradante, dar toate în numele artei, astfel că se iartă. Ca și *Climax*, în care lucrurile sunt *chill* în prima jumătate pentru a o lua razna în cea de-a doua, *Lux Æterna* se termină cu zece minute hipnotice de imagini stroboscopice, un test de răbdare extrem de stimulator vizual, care o găsește, într-o paralelă usurătoare, pe Gainsbourg, cunoscută mai ales pentru rolurile sale extreme din filmele lui Lars von Trier, și ea neînțeleasă și condamnată de către public pe nedrept, răstignită pe cruce.

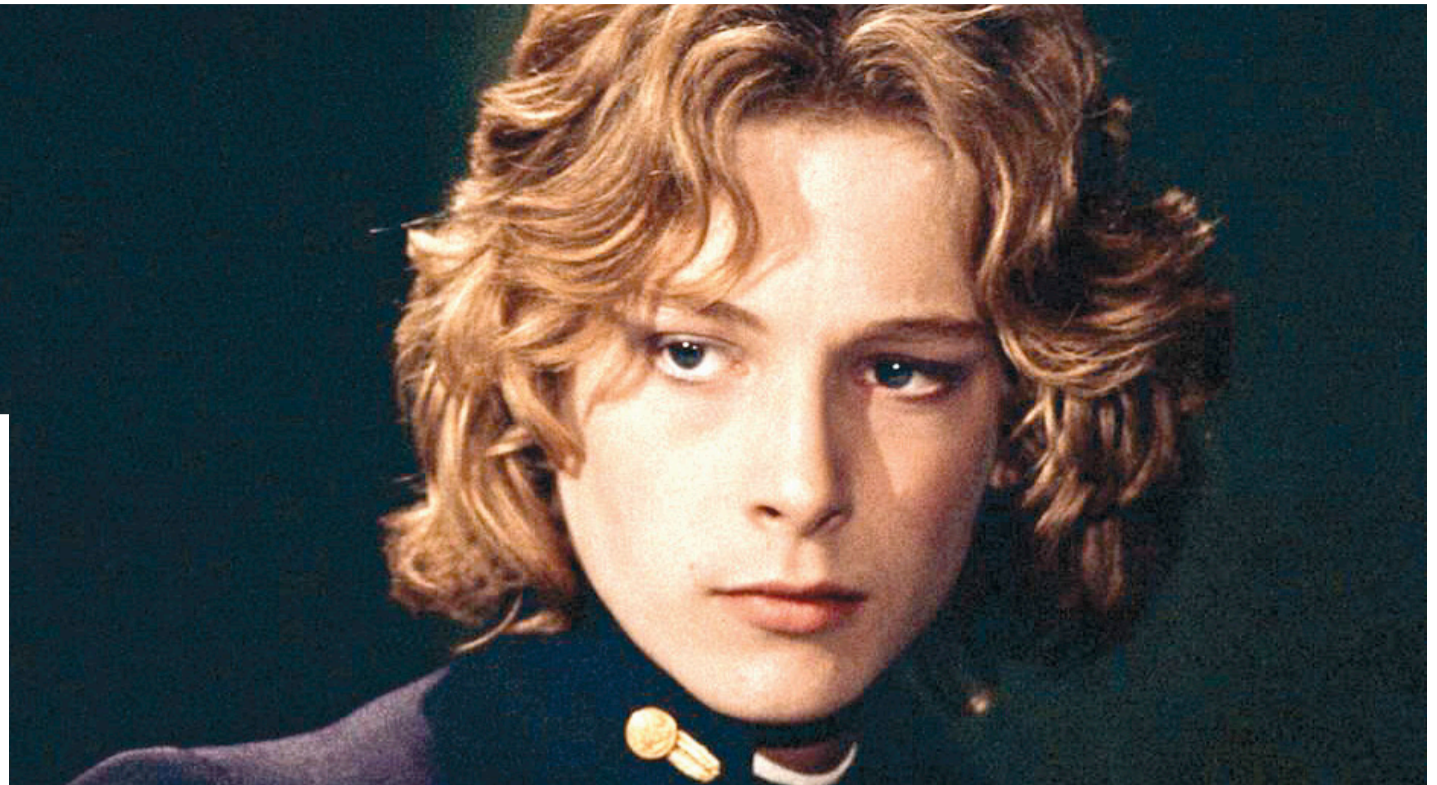
Vocea umană (regia Pedro Almodóvar - Spania) și *Lux Æterna* (Gaspar Noé - Franța) se vor putea vedea duminică, 25 iulie, de la 21:45 la Castelul Bánffy din Bonțida, și duminică, 1 august, de la 16:30 la Casa de Cultură a Studenților.

Laurențiu Paraschiv

CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARUL?

Cel mai frumos băiat din lume

1971 - se lansează *Moarte la Veneția/Morte a Venezia*, unul dintre ultimele filme regizate de Luchino Visconti, regizor italian recunoscut pentru filmele sale în venă neorealismă precum *Obsesie/Ossessione* și *Pământul se cutremură/La terra trema* sau pentru filmul său istoric *Ghepardul/Il gattopardo*. Dar *Cel mai frumos băiat din lume* nu este despre Visconti, ci despre unul dintre actorii principali din *Moarte la Veneția* - suedezul Björn Andrésen.



Documentarul Kristinei Lindström și a lui Kristian Petri dezvoltă un interes pentru parcursul tânărului Björn, din momentul în care este descoperit de Visconti și până astăzi, când încearcă să se reconcilieze cu trecutul. Prima parte a filmului iluminează asupra fascinației regizorului pentru Björn, pe care chiar el o definește, într-unul din materialele de arhivă, ca nefiind nici romantică, dar nici erotică. Chipul și corpul lui Björn sunt, nu numai de Visconti, ci de lumea întreagă (mai ales în Japonia, unde Björn devine prototipul unui personaj dintr-un anime) ținte ale scopofiliei. Lindström și Petri insistă asupra acestui aspect - colând materiale de la audiții, de

la filmări, în care Björn este observat și reobservat. *Cel mai frumos băiat din lume* se îndepărtează de reciclarea filmărilor în manieră cornelliană, ca în *Rose Hobart*, și inițiază propriul proces de investigație asupra modului în care figura lui Björn a fost exploatată în cinema, în media, concentrându-se asupra urmărilor psihologice și emoționale ale actorului.

Cel mai frumos băiat din lume descrie cum exploatarea imaginii lui Björn conduce către o schismă în felul în care acesta se identifică cu propria persoană. Este povara multor copii vedetă, dar filmul nu se aventurează în a compara sau a pune în context. Lindström și Petri sunt foarte atenți asupra lui Björn, deplasându-se de

la momentul întâlnirii cu Visconti către prezent. Concluziile sunt previzibile. Documentarul arată că Andrésen ar fi fost mult mai fericit dacă nu l-ar fi cunoscut niciodată pe regizorul Visconti, pe care l-a numit "prădător cultural". Regizorul a fost criticat pentru că l-ar fi tratat pe adolescent ca pe un obiect, apreciind doar înfățișarea lui, nu și talentul său actoricesc.

Cel mai frumos băiat din lume (2021, r. Kristina Lindström și Kristian Petri) va fi proiectat duminică (25 iulie), de la orele 22:00, la UBB Open Air. A doua proiectie va avea loc sâmbătă (31 iulie), de la orele 21:00, la Cercul Militar.

Diana Smeu

TIFF 20
23.07 - 01.08.2021
Cluj-Napoca

Bilete pe eventbook.ro
TIFF Official App
TIFF.RO

FILM FOOD

Luni 26 iulie 18:30, Cercul Militar
REȚEȚA ECHILIBRULUI
THE RECIPE FOR BALANCE
r. Oscar Bernacer | Spania, 70'
20:30, VISUIN @ Casa TIFF
Cină pregătită de **Chef Bogdan Vavrita**
Eveniment prezentat de LIDL

Marti 27 iulie 18:30, Cercul Militar
CLUBUL DE GASTRONOMIE
THE FOOD CLUB
r. Barbara Topsøe-Rothenborg | Danemarca, 98'
20:30, Da Pino-Back yard
Cină pregătită de **Chef Sergiu Giulean și Chef Genna Marco**

Miercuri 28 iulie 18:30, Cercul Militar
RESTAURANTUL FAMILIEI ARZAK
ARZAK SINCE 1897
r. Asier Altuna | Spania, 70'
BLID
r. Răzvan Sima | România, 19'
20:30, Samsara Foodhouse
Cină pregătită de **Chef Ionuț Crișan**
Eveniment prezentat de NESPRESSO

EXPERIENȚE CU INGREDIENTE

LIDL NESPRESSO CASA TIFF VISUIN SAMSARA Da Pino

E-COMMERCE WITH DHL? THE 'E' IS SHORT FOR EASY

No one has more global E-Commerce expertise than DHL. You focus on what you do best, we take care of the rest. From fulfilment services, to flexible delivery options, we'll help your business **keep up with the clicks**.

Learn how -> dhl.com/ecommerce

mydhl.express.dhl.ro
facebook.com/dhlexpressromania

DHL

Recomandările lui Roberto Cueto. Peliculele de la Festivalul San Sebastian ajung la TIFF

Am stat la o șuetă cu Roberto Cueto, prieten al TIFF-ului și reprezentant al festivalului de la San Sebastian, despre filmele din Carte Blanche, secțiunea pe care a selectat-o pentru publicul clujean



Cum ați selectat filmele pe care le proiectăm la Cluj?

TIFF ne-a propus o colaborare. Competiția noastră este dedicată filmelor de debut și filmelor secundare ale unor

regizori și regizoare, sunt filme cu care ne mândrim că am fost primii care le-au arătat publicului. Aceasta este misiunea noastră fundamentală: să descoperim și expunem noi talente. Am decis să alegem filme cât mai variate, care ar reprezenta, fix pentru că sunt atât de diferite între ele, cel mai bine festivalul San Sebastian la TIFF. Deci am ales și filme din celelalte secțiuni ale noastre, din ultimii 2-3 ani.

Vă propun să vorbim despre filmele care rulează în zilele următoare.

Călătorie în camera mamei/Viaje al cuarto de una madre este o altă perspectivă foarte feminină asupra unei relații foarte feminine. O mamă și o fiică care încearcă să-și negocieze, fiecare cu ea însăși o despărțire, care va fi și necesară, și dureroasă, și tardivă.

Clopotul morții /Hil-Kanpaiak este ceva special. Film cu mafie, cu elemente de tragedie greacă și cu tușe de mitologie. Totul

abordat dintr-o perspectivă culturală foarte bască. Un film arthaus cu mafie locală.

Dineu cu vecinii de sus este unul dintre marile succese de public ale anului trecut. O comedie foarte spaniolă, care s-a nimerit la fix cu publicul de la TIFF. L-am revăzut, ieri, în Piața Unirii și am văzut că spectatorii s-au distrat copios. Cred că reacția publicului vostru de aici recomandă filmul mai convingător decât aș putea-o face eu.

Ultimele zile de primăvară este un documentar despre o comunitate romă de la periferiile Madridului. Regizoarea Isabel Lamberti s-a mutat cu ei și a filmat una dintre familiile pe parcursul multor luni. Cu toate cele care li se întâmplă. Este unul dintre noile documentare spaniole și reprezintă bine boom-ul recent al filmului documentar spaniol.

Fiică de hoț/La hija de un ladrón este un film foarte bine cablat la realismul social. Regizoarea Belén Funes abordează în maniera fraților Dardenne o micro-dramă de familie, urmând îndeaproape viața unei femei și

modul în care dramele ei de fapt țin de supraviețuire. Film clar și forțos, ca toate dramele sociale din zona aceasta a cinemaului.

Călătorie în camera mamei/Viaje al cuarto de una madre (2018), regia Celia Rico Clavellino. Filmul va fi difuzat astăzi, de la 21:00, la Cercul Militar și marți (27 iulie), de la ora 17:00, la cinema Arta.

Clopotul morții /Hil-Kanpaiak (2020), în regia lui Imanol Rayo Year. Pelicula va fi difuzată luni (26 iulie), de la 19:30, la cinema Mărăști.

Dineu cu vecinii de sus (2020), în regia lui Cesc Gay, va fi difuzat duminică (25 iulie), de la 19:30, la cinema Mărăști și sâmbătă (31 iulie) de la 20:30, la cinema Dacia - Mănăștur.

Ultimele zile de primăvară (2020) în regia lui Isabel Lamberti. Pelicula va fi difuzată luni (26 iulie), de la 21:30, la Muzeul de Artă.

Fiică de hoț (2019) în regia lui Belén Funes. Pelicula va fi difuzată duminică (1 august), la cinema Arta, de la ora 22:00.

Cristi Mărculescu



Nu arunca biletul TIFF. În fiecare seară poți câștiga abonamente TIFF Unlimited

Câștigă abonamente TIFF Unlimited cu biletele de festival. În fiecare seară, la proiecția din Piața Unirii, tragem la sorți 10 numere de pe biletele de intrare. Cei selectați vor primi 10 abonamente de o luna la TIFF Unlimited, platforma de streaming video a TIFF. Cum intri în concurs? Trebuie să-ți cumperi bilete la proiecțiile din Piața Unirii cu 24 de ore înainte de ora la care este programat filmul. Numerele sunt trase la sorți pe site-ul <https://www.tragerilasorti.ro>. Câștigătorii pot intra în posesia voucherelor din ziua următoare celei în care a avut loc proiecția, prezentând biletul cu codul câștigător la biroul de ticketing din Piața Unirii, în fiecare zi între 9:00 și 23:00. Împreună cu voucherele de abonament, vor primi instrucțiunile de activare.

Cele 10 bilete câștigătoare din seara de sâmbătă sunt:

7189517946; 1579627375; 7527863435; 9410172639; 9763081473; 6760957084; 1302575916; 4830252586; 4021026858; 2583441964

A fost odată ca niciodată

la TIFF, în 2021, o bibliotecă pentru copii adusă de McDonald's.

Happy Meal Readers

TIFF 20
23.07—01.08.2021
Cluj-Napoca

PIAȚA UNIRII

<p>Vineri, 23 iulie 20:45 GALA DE DESCHIDERE DINEU CU VECINII DE SUS Sentimental Spania, 2020 r. Cesc Gay 82'</p>	<p>Miercuri, 28 iulie 21:45 SUCCES DE PUBLIC Un triomphe Franța, 2020 r. Emmanuel Courcol 106'</p>
<p>Sâmbătă, 24 iulie 21:45 COMPLET NECUNOSCUȚI Perfect Strangers România, 2021 r. Octavian Strunilă 94' *PREMIERĂ MONDIALĂ</p>	<p>Joi, 29 iulie 21:45 TIGRI Tigrar Suedia, 2020 r. Ronnie Sandahl 116'</p>
<p>Duminică, 25 iulie 21:45 ÎNCĂ UN RÂND Another Round Danemarca, 2021 r. Thomas Vinterberg 116'</p>	<p>Vineri, 30 iulie 21:45 ROMÂNIA SĂLBATICĂ Wild Romania România, 2021 r. Dan Dinu, Cosmin Mihalache 123' *PREMIERĂ MONDIALĂ</p>
<p>Luni, 26 iulie 21:45 MAURITANUL The Mauritanian Marea Britanie, SUA, 2020 r. Kevin Macdonald 129'</p>	<p>Sâmbătă, 31 iulie 20:30 DECERNAREA PREMIILOR CONCERT DAMIAN & BROTHERS MĂDĂLINA PAVÁL (TRIO) NOAPTEA REGILOR La nuit des Rois Franța 2020 r. Philippe Lacôte 93'</p>
<p>Marti, 27 iulie 21:45 LECTII DE PERSANĂ Persian Lessons Rusia, Germania, Belarus, 2020 r. Vadim Perelman 127'</p>	<p>Duminică, 1 august 21:30 ÎNCHIDEREA OFICIALĂ ANII NOȘTRI DE GLORIE Gli anni più belli Italia, Danemarca, Suedia, Țările de Jos, 2020 r. Gabriele Muccino 129'</p>

Bilete pe eventbook.ro
TIFF Official App

BT
PROMOTIE SI CULTURA LOCALA CLUJ-NAPOCA
NESPRESSO
IQOS
Carlsberg
REGINA MARIA
tiff

COMPETIȚIE



Marygoround

Varianta feminină a comediei *Virgin la 40 de ani/40 year old virgin* trăiește în Polonia, are 50 de ani și colecționează statuete cu Sfânta Maria. Și cam aici se termină orice legătură cu filmul american. Debutul regizoarei Daria Wozsek se ține departe de convențiile genului, preferând o abordare axată pe universul interior al unei femei practic invizibile pentru oamenii din jur. Care univers e colorat pop și populat de senzații tari.

Să fie vorba despre plasturii cu hormoni primiți de la ginecolog, meniți să o ajute cu efectele neplăcute ale menopauzei sau despre apariția nepoatei, o tânără energică și mereu pusă pe băut și petreceri? Cert este că, ușor ușor, în Mary se trezește curajul mai întâi de a se privi și apoi de a acționa. Și dacă începutul va ferma prin imagine și figura constant resemnată a protagonistei (interpretată de actrița de teatru Grażyna Misirowska),

continuarea va lovi în moalele capului oricărei așteptări. Căci nu te pui cu virginele la menopauză, mai ales dacă sunt pe supradoză de hormoni.

În spatele comediei absurde ce își anunță deja statul de film cult, *Marygoround* este un film despre identitate, feminitate și alegeri personale. "Filmul acesta este un fel de scrisoare pentru mine în viitor. Nu e niciodată prea târziu să experimentezi, să-ți modelezi viața așa

cum simți, să o trăiești, să o ai", spune regizoarea într-un interviu.

Regizoarea Daria Wozsek va fi prezentă la finalul ambelor proiecții pentru câte o sesiune de discuții cu publicul.

Marygoround (2020), regizat de Daria Wozsek, rulează duminică, 25 iulie, de la ora 15:30 și joi, 29 iulie, de la 20:30, la Cinema Florin Piersic

Crăița Nanu

COMPETIȚIE



Pietricele

Suntem în 2015, într-un sat din India. O mamă a doi copii e bătută și aruncată afară din casă în mijloc de noapte de soțul alcoolic. Mama pleacă și merge pe jos 13 kilometri, până în satul natal, cărându-și copilul mic în brațe. Aceasta este povestea adevărată a surorii regizorului indian Vinodhraj Madurai.

Pietricele/Pebbles, debutul său, recompensat cu premiul cel mare la Rotterdam, pornește de la această poveste, însă îl are în centru pe tată. Bărbatul își scoate fiul de la școală și pleacă în căutarea nevastei fugite. Suntem în sudul Indiei, e arșiță, iar femeia nu e de găsit. Regizorul povestește într-un interviu (*Indian Express*) că familia lui a plâns la vizionare: "și-au văzut viața acolo, așa au spus."

Ceea ce frapează la *Pietricele* este straniețea spațiului și a organizării sociale. Văzute din confortul unei săli de cinema dintr-un oraș european, lumea din *Pietricele* pare o fabulă. Realizarea că nu e deloc așa e halucinantă.

Două femei păzesc două găuri în pământ. Una ține vreascuri aprinse, iar cealaltă așteaptă șobolanul să iasă pentru a-l prinde și găti la cină. Fetița lor aruncă în sus multe frunze mici și le privește cum cad, o ploaie de moriști. Într-un autobuz horodogit, bărbații încep să se certe vi-

olent și trezesc un sugar. Mama este cea care coboară și rămâne în deșert. E calmă și senină când într-un final ajunge la un copac și se așează la umbră să-și adoarmă copilul. Mai multe femei stau la coadă la apă, o scot dintr-o gaură în pământ cu castronul, foarte lent și cu foarte mare grijă să nu se tulbure și să intre măr.

Cam așa arată lumea prin care perechea tată-fiu merge 13 kilometri în căutarea mamei vinovate. Fiul e confuz, furios, dar dependent de adult, și tatăl e vinovat, dar totul se întâmplă într-o societate care îi dă lui toată puterea. Regizorul ne invită la un road trip prin conștiința colectivă.

Regizorul Vinodhraj Madurai va fi prezent la finalul celor două proiecții pentru câte o sesiune de discuții cu publicul.

Pelicula indiană a câștigat Premiul Tiger, cea mai importantă distincție la cea de-a 50-a ediție a Festivalului Internațional de Film Rotterdam 2021. În timp ce festivalul de la Rotterdam este considerat cel mai prestigios din lume pentru filme experimentale, premiul Tiger are o valoare de aproximativ 40.000 de euro.

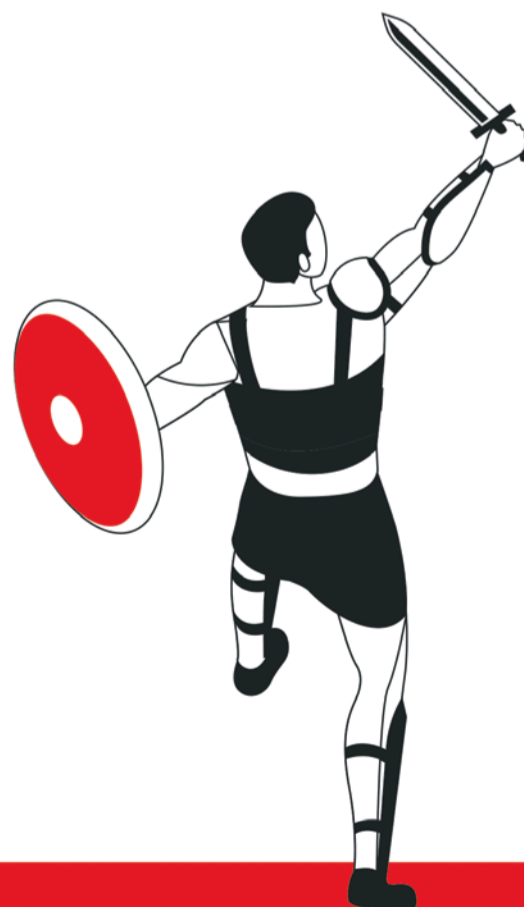
Pietricele (r. Vinodhraj Madurai) rulează duminică, 25 iulie, de la 18:00 și marți, 27 iulie, de la 13:00, la Cinema Florin Piersic.

Crăița Nanu

REGINA MARIA
REȚEAUA PRIVATĂ DE SĂNĂTATE

TIFF

Poate nu ești chiar un **gladiator**, dar
la 20 de ani ești mai puternic decât crezi.
La mulți ani, TIFF!



Daniel Sandu: „Românul ar veni la cinema dacă ar avea ce să vadă”

Daniel Sandu, regizorul filmului *Un pas în urma serafimilor* (2017), câștigător a 8 premii Gopo, a lansat vineri, 23 iulie, în cinematografele din România lungmetrajul *Tata mută munții*, un film aflat la limita dintre arthouse și comercial, în care imaginile vizuale impresionante se îmbină cu situații extreme atât din punct de vedere fizic, cât și emoțional.



Daniel Sandu

Mircea Jianu, un bărbat care încearcă să-și refacă viața emoțională, este zdruncinat de vestea pierderii fiului său adolescent. Acesta se rătăcește în munți, iar tatăl încearcă, prin orice mijloace, să-l salveze din impunătorul spațiu înzăpezit. În primul său lungmetraj, *Un pas în urma serafimilor*, Daniel Sandu dorește să ofere publicului acțiune și imprevizibilitate, atribute mai rar întâlnite în filmele românești. Dar, pe lângă efectele speciale spectaculoase, *Tata mută munții* prezintă și o poveste zguduitoare care, inevitabil, ne va face să ne întrebăm dacă, într-adevăr, scopul scuză mijloacele. Filmul este inspirat dintr-o poveste adevărată, iar titlul filmului, puțin modificat, din titlul articolului care a anunțat dispariția adolescentului și a prietenei sale. **APERITIFF** a stat de vorbă cu Daniel Sandu, regizorul acestui film, iar interviul a fost realizat la Cluj, înainte de proiecția de astăzi.

APERITIFF: Filmul spune o poveste în care foarte multă lume se mobilizează pentru a găsi un copil pierdut, lucru pe care nu-l vedem foarte des în știrile de zi cu zi. Ți-ai dorit să dai un exemplu pozitiv, pentru a arăta că există mai multe astfel de cazuri decât am crede?

Daniel Sandu: Operațiunea de salvare din film este mai degrabă un pretext pentru un thriller psihologic. Este vorba despre cum am trecut prin asta părinții a doi copii, care au plecat într-o drumeție, iarna. Era vreme bună când au pornit, pe la jumătatea drumului s-a stricat vremea și s-au rătăcit, au sunat la 112, după care li s-au închis telefoanele mobile. Diferența dintre cazul acesta și alte cazuri este că

tatăl băiatului avea niște relații, fiind fost ofițer de securitate, și a beneficiat de ajutorul prietenilor lui. Și a mobilizat, să spunem așa, o armată privată de căutători, lucru care nu se întâmplă în mod normal. Dar n-aș putea spune că e vina autorităților. Pur și simplu, în astfel de situații, autoritățile au un protocol, au niște resurse limitate, făcând doar ceea ce se poate face. În cazul de față, era vorba de salvamontişti care au căutat cât au putut, zile în șir. Dar salvamontişti n-au cum să-și permită și n-au voie din punct de vedere legal să aibă aparatură de triangulare a semnalului GSM, de exemplu. N-au elicopter care să survoleze în anumite zone. Motiv pentru care filmul nu este neapărat despre asta. Nu încercăm să subliniem niște neajunsuri ale unor autorități, ci mai degrabă niște conflicte între oameni care au dreptate. Și autoritățile au dreptate, și părinții au dreptate. Toți sunt motivați și, cu toate acestea, se află într-un conflict. Părinții vor să se facă și mai mult, și mai mult, pentru că au resurse să facă asta.

Apropo de motivația părinților și de cât de mult luptă pentru cauza lor. Titlul este o referință biblică la puterea credinței prin care se pot muta munții din loc?

Este un mesaj secundar. Inspirația titlului a venit tocmai din știrea care mi-a atras atenția la început. Titlul știrii era „Tatăl mută munții”, iar noi am tăiat *l-ul* și am pus „*Tata mută munții*”, pentru a fi din perspectiva băiatului pierdut. Știu că în Biblie sunt versete care se referă la mutatul munților prin intermediul credinței. Separat și suplimentar la titlu, pentru că mi-a plăcut ideea de „*tata mută munții*”, știam de aceste versete, dar n-a fost motivul principal pentru care l-am ales.

A fost important pentru tine faptul că Adrian Titieni, actorul din rolul tatălui, este, de asemenea, părinte?

Asta, într-adevăr, contează. Și Elena Pirea este mamă. Mi se pare că actorii care sunt părinți au o experiență suplimentară pentru rolul unor personaje care, la rândul lor, sunt părinți. Asta nu înseamnă că actorii care n-au copii n-ar putea juca foarte bine un rol de părinte. Dar, iarăși, a fost o condiție secundară pentru alegerea lui Adrian Titieni. Motivul principal pentru care a jucat Adrian Titieni este că a dat cea mai convingătoare și emoționantă probă de casting.

Ați filmat în condiții extreme și ați întâmpinat multe probleme. Cum ați reușit să le depășiți? Au apărut probleme după ce ați filmat din cauza situației pandemice din ultimul an?

N-am avut probleme după filmări. Singura problemă pe care am avut-o a fost faptul că lockdown-ul ne-a întrerupt ultima zi de filmare. Atunci autoritățile au anunțat că lockdown-ul va dura două săptămâni, iar în mintea noastră, cel puțin în a mea, deși colegii mei erau sceptici la recomandările autorităților, era că după cele două săptămâni ne vom putea întoarce să terminăm acea zi de filmare. Nu știam că vom sta jumătate de an în lockdown. În felul acesta, ne-a fost răpită acea zi de filmare pe care n-am mai putut s-o avem. Norocul a fost că, la montaj, s-au lipit scenele și fără ultima zi. Au fost și alte provocări și obstacole, dar pe multe dintre ele le știam. Le anticipasem, aveam un plan B și un plan C. Au fost multe lucruri care nu s-au mai făcut într-un film românesc și atunci a fost nevoie să învățăm noi, din mers, cum se fac. Am avut o planificare destul de strictă și foarte limpede, pentru a ne putea descurca. Ne-am adaptat la toate provocările pe care le-am întâlnit, am folosit planul B, planul C, ne-am reorganizat și am încercat să transformăm fiecare obstacol într-o oportunitate de a face ceva nou sau interesant.

Este un film plin de acțiune și de elemente pe care rar le vezi în filmele românești. Din acest punct de vedere, ai avut parte de obstacole sau descurajări?

Am avut ceva obstacole înainte să încep filmările. Din momentul în care am scris scenariul, a durat câțiva ani până să găsim un producător. Mergeam cu scenariul de la un producător la altul și majoritatea îl citeau pe diagonală, vedeau elicoptere și snowmobile și refuzau. Ce mi s-a părut foarte interesant a fost că, în 2014, am participat la TIFF, la Transilvania Pitch Stop. Erau cinci filme selecționate, printre care și al meu, iar eu eram singurul fără producător atașat. Cu toate acestea, a câștigat proiectul meu. Apoi am tot căutat producători și abia după an am primit un telefon de la Cristian Mungiu, care citise între timp scenariul. M-a sunat să-mi spună că l-a plăcut și că a văzut o poveste mult mai puternică, dincolo de elicoptere și snowmobile. De fapt, filmul nu e despre asta. Este un pretext, cumva, de a atrage publicul în sală și de a-i oferi ceva mai mult decât un film comercial. În primul rând, să nu-i insultăm inteligența spectatorului. Și eu, la rândul meu, sunt spectator și mă energizez când mă duc la un film comercial și sce-

nariul scârție sau mă crede bleg. Așa că am căutat să introduc un nucleu în interiorul poveștii de acțiune, în care toți oamenii reacționează diferit. E greu să-i judeci pe oamenii aflați într-o situație limită, indiferent cât de multă presiune pun pe căutători.

Și nu le poți numi personaje negative...

Da, eu nu cred în asta. Mie mi se pare că oamenii sunt deopotrivă și buni, și răi. Personajul tatălui este o alternativă la tipul de erou alb, cum sunt Batman sau Superman, și care, vezi Doamne, n-au defecte și nu fac greșeli. Eu am vrut un om care nu a avut intenția de a fi anti-erou, dar s-a trezit într-o situație de genul acesta în care nu mai avea de ales decât să lupte din răsuputeri pentru a-și atinge scopul, un scop nobil. Mijloacele prin care face asta, unele ilegale, altele imorale, le vor judeca spectatorii.

Cred că spectatorii-părinți vor judeca mai puțin aspru. Așa e?

Exact! Spectatorii care sunt părinți vor judeca și vor spune ce ar fi făcut ei în situația asta, iar cei care nu sunt părinți, la fel, vor judeca ce ar fi făcut ei. Dar până nu te trezești, Doamne ferește, într-o situație de acest gen, e greu să fii obiectiv. Asta este invitația pe care le-o fac spectatorilor: să-și pună ei problema cât de pregătiți sunt pentru o situație de genul acesta.

Așadar, ne vedem la film duminică, la ora 21:45...

Filmul e la 21:45 dar, înainte de asta, mai facem o premieră. Cu o oră înainte, avem un moment. Am luat un DJ care va mixa muzica din film și vom dansa pe ea. Este un nou mecanism de a promova filmele. Am zis să încercăm să facem și noi ceva atractiv, dacă vrem să avem pretenția să vină spectatorii la filmele autohtone. Românul ar veni la cinema dacă ar avea ce să vadă. Iar eu și echipa mea asta încercăm să construim: o alternativă. Publicul să aibă opțiunea de a vedea un film aflat la intersecția dintre arthouse și filmul comercial. Să fie undeva, acolo, o combinație între cele două, cu un scenariu inteligent, cu o situație puternică și cu niște imagini spectaculoase.

Veți putea urmări filmul *Tata mută munții* duminică, 25 iulie, de la ora 21:45 la USAMV Open Air și joi, 29 iulie, de la ora 20:45, la Cercul Militar. Cu: Adrian Titieni, Valeriu Andriută, Judith State, Tudor Smoleanu, Elena Pirea, Radu Botar.

Emma Onofrei

3x3

Luis García Berlanga

Luis García Berlanga, cineastul care a fentat regimul lui Franco și cenzorii acestuia cu satirele sale subversive, unul dintre cei trei fondatori, alături de Luis Buñuel și Juan Antonio Bardem, ai cinematografului spaniol modern apărut ca reacție la filmele de propagandă încurajate de dictator, ar fi împlinit 100 de ani în luna iunie a acestui an, ocazie cu care e comemorat la TIFF printr-o retrospectivă cu trei titluri clasice.

Primul său lungmetraj, *Bun venit, dle Marshall!* (1952), e și unul dintre cele mai apreciate ale sale. În el, un sătuc castilian se pregătește de sosirea unei delegații americane. Cum locuitorii înțeleg eronat că o impresie bună ar atrage de la sine un substanțial ajutor financiar sub egida Planului Marshall (în realitate Spania nu a făcut parte din acest plan de recuperare economică), pregătirea e una cu puțin fast. Berlanga ia în derâdere aici nu doar Bise-

rica Catolică și birocracia spaniolă, dar și poziția Statelor Unite în lumea de după război, lucru care pare să-l fi costat Marele Premiu al Festivalului de la Cannes, viitorul Palme d'Or — actorul Edward G. Robinson s-a opus, găsim filmul anti-american, însă chiar și așa, Berlanga a primit un premiu pentru cea mai bună comedie, și un altul pentru scenariu.

Bun venit, dle Marshall! rulează la Cinema ARTA miercuri, 28 iulie, de la 12:00.

Un deceniu mai târziu, *Plácido* (1961), o satiră despre un oraș în care toate familiile înstărite acceptă să primească la masa de Crăciun o persoană nevoiașă, a fost nominalizat la Premiile Oscar în categoria *Cel mai bun film străin*. Tot alături de prolificul scenarist Rafael Azcona a creat doi ani mai târziu și *Călăul*, o comedie neagră despre un bărbat care se vede nevoit să moștenească de la socrul său meseria de călău al statului pentru a



nu pierde apartamentul cu care vine la pachet. O capodoperă a genului, filmul a stârnit numeroase controverse chiar și înainte de premieră, cu guvernul spaniol, care executase recent trei oponenți politici, încercând să prevină proiecția din cadrul Festivalului de Film de la Veneția.

Plácido (1961) se va putea vedea la Cinema ARTA duminică, 25 iulie, de la 14:30, și miercuri, 28 iulie, de la 20:15.

Călăul (1963) va rula duminică, 1 august, de la 17:00, la Cinema ARTA.

Laurențiu Paraschiv



Clubul de Gastronomie

Film Food: trei filme, alături de trei cine pregătite de unii dintre cei mai experimentați chefi din țară

Printre delicatesele cinematice prezentate în cadrul TIFF vă oferim, așa cum v-am obișnuit de câțiva ani, o combinație între plăcerea digestivă și cea vizuală, la secțiunea *Film Food*. Trei filme cu temă culinară vor fi urmate de trei cine pregătite de unii dintre cei mai experimentați chefi din țară.

Film Food va începe luni, 26 iulie, la ora 18:30, cu proiecția filmului *Rețeta echilibrului/ The Recipe for Balance*, regizat de Óscar Bernàcer. Aici este surprins Ricard Camarena, un bucătar care a avut parte de o creștere binemeritată și premiată anii trecuți în domeniul culinar. Dornic să-și pună în practică rețetele lui renumite care au la bază legumele producătorilor locali din Valencia, Ricard deschide, alături de Mari Carmen Bañuls, partenerul lui de neînlocuit, un restaurant care reușește să atragă, în scurt timp, aprecierea localnicilor. Planurile le sunt date peste cap, însă de izbucnirea pandemiei care a creat atâta haos în întreaga lume. Proaspătul restaurant trebuie, în acest fel, să „înoate”



Rețeta echilibrului

împotriva unui curent mult prea puternic. O provocare grea, dar pe care cei doi parteneri o acceptă.

După film, chef Bogdan Vavrita vă va aștepta la Visuin (Casa TIFF), la ora

20:00, cu o cină inspirată din bucătăria internațională. Bogdan Vavrita este cunoscut atât pentru rețetele inedite pe care le gătește cu o mare iscusință, având experiență acumulată din cola-

borările cu restaurante internaționale de top, cât și pentru spectacolul culinar cu care îi place să „încânte” nu doar apetitul spectatorilor, ci și ochii acestora.

Următoarea zi, 27 iulie, la ora 18:30, va începe cu filmul *Clubul de Gastronomie/The Food Club*, regizat de Barbara Topsøe-Rothenborg. Veți putea urmări prietenia a trei femei aflate la vârsta a treia, care pleacă într-o aventură culinară în sudul Italiei. Experiențele pe care le trăiesc sunt aseasonate cu iubire, singurătate, surpriză și, evident, artă culinară. „Generația nouă” le privește pe Vanja, Marie și Berling ca pe niște femei depășite, deși pofta lor de viață dovedește contrariul. Într-un film jucăuș și emoționant, prietenia își demonstrează adevărata putere, dacă este hrănită corespunzător.

Va urma apoi, de la ora 20:30, la Da Pino Backyard, o cină cu specific italian gătită de chef Sergiu Giulean și Genna Marco, doi specialiști în bucătăria din această regiune în care vă puteți pune toată încrederea.

Ultima zi, 28 iulie, va începe cu filmul *Restaurantul familiei Arzak/Arzak since 1897*, regizat de Asier Altuna. Aici este prezentată povestea unuia dintre cele mai bune restaurante din lume, la baza căruia stă o familie din orașul San Sebastian. Juan Mari Arzak, renumitul bucătar aflat la conducerea restaurantului, este pe punctul de a se retrage din cauza vârstei și are nevoie de un urmaș cel puțin la fel de capabil și curajos. Elena Arzak, fiica lui, va prelua această sarcină plină de provocări. Filmul prezintă evoluția stilurilor culinare care au luat naștere în acest restaurant, unul căruia nu i-a fost teamă de schimbare și dezvoltare.

Cea din urmă cină va fi pregătită de chef Ionuț Crișan, la Samsara Foodhouse, de la ora 20:30. Ionuț Crișan susține comerțul cu amănuntul, folosind cât mai multe ingrediente de proveniență locală în delicatesele culinare pe care le gătește.

În fiecare dintre cele trei zile, proiecțiile vor avea loc la Cercul Militar. Locurile sunt limitate!

Rețeta echilibrului/ The Recipe for Balance (r. Óscar Bernàcer) va fi difuzat luni, 26 iulie, la ora 18:30, la Cercul Militar.

Clubul de Gastronomie/The Food Club (r. Barbara Topsøe-Rothenborg) va fi difuzat marți, 27 iulie, la ora 18:30, Cercul Militar.

Restaurantul familiei Arzak/Arzak since 1897 (r. Asier Altuna) va fi difuzat miercuri, 28 iulie, de la ora 18:30, la Cercul Militar.

Ema Onofrei

Vasile Hotea-Fernezan, despre TIFF:

„O sărbătoare în care orașul se schimbă, timpul intră în altă dimensiune și filmul devine zeu”



Vasile Hotea-Fernezan, în dialog cu regizorul Cornel Porumboiu ©2019 Sergiu Crăciun

Realizator și gazdă a emisiunii Transilvania culturală de la TVR Cluj, Vasile Hotea-Fernezan a realizat în această primăvară o serie de opt episoade-reportaj despre istoria TIFF, acum, când am ajuns la cea de-a douăzecea ediție. Mare fan al TIFF, haios și dezinvolt, Vasile Hotea-Fernezan este printre puținii cinefili clujeni care au participat la toate edițiile de până acum ale festivalului. APERITIFF a dialogat cu el și iată ce a aflat.

APERITIFF: Ce înseamnă TIFF pentru tine?

Vasile Hotea-Fernezan: Înseamnă sărbătoare. Când eram mic și locuiam la țară, după o săptămână de muncă intensă, duminica era o zi cu totul specială, se simțea în aer, toate arătau altfel, era o zi așteptată, cu alte ritmuri, alte mâncăruri, alte ritualuri. Cam așa e TIFF-ul pentru mine: o sărbătoare în care orașul se schimbă, timpul intră în altă dimensiune și filmul devine zeu. Aveți 5 minute să vorbim despre domnul nostru Filmul? Mai e și locul unde văd filme pe care nu le-aș putea vedea în altă parte, deloc, sau peste un an în cinema și pot să povestesc cu creatorii lor. Și asta înseamnă foarte mult.

Ar fi interesant să ne povestești despre cum ți-a venit ideea acestei serii despre TIFF. Cât ai muncit, cum a fost experiența realizării ei?

Ideea seriei despre TIFF îi aparține domnului Alin Gelmărean, directorul TVR Cluj. Eu am primit cu entuziasm vestea și m-am apucat de lucru. După ce am primit arhiva TIFF-ului, am continuat să caut în beciurile TVR Cluj și prin arhiva noastră. Multe emisiuni și reportaje erau pe BETA și au trebuit copiate și transformate în format digital. Din fericire, TVR Cluj a înțeles de acum 20 de ani că TIFF-ul este un eveniment important și a acordat spații largi de emisie încă de la prima ediție, atât emisiuni de studio, cât și reportaje de prin oraș. A fost un deliciu să ascult interviuri de acum 20 de ani, cu întrebări de genul: „Va mai fi încă o ediție, a doua?”. Și cu răspunsul hotărât al Oanei Pellea: „Dar cum să nu fie? Noi am muncit degeaba?”. Am mai găsit momente magice cu Cristi Puiu și Nae Caranfil în tinerețe, invitați la conul Cătălin Ștefănescu și vorbind despre filmul românesc atunci când acesta începea să scoată capul în



Vasile Hotea-Fernezan, aici luând un interviu în Piața Unirii, a participat la toate cele 20 de ediții ale TIFF

lume și să o cucerească. Am dublat toate aceste povești din arhivă cu interviuri din prezent. Oana Giurgiu, Oana Pellea, Ozana Oancea, Gabriela Bodea, Florin Ghioca, Cristian Grindean, Mihai Chirilov și Tudor Giurgiu mi-au povestit cum s-a născut TIFF-ul, cum a ajuns la Cluj, dar și legende și povești neștiute și nemaiuzite. De exemplu, am aflat cu surprindere că era cât pe ce să se întâmple TIFF-ul la Timișoara, că echipa era să doarmă în cort, în parc, la prima ediție, că la un moment dat, înaintea unei gale, cineva a tras de maneta greșită și, în loc să stingă curentul a adus 4 tone de apă pe scena Teatrului Național. Mi-a mai plăcut să aflu că filmele șoc au fost intenționat alese de Chiri (Mihai Chirilov - n.r.) pentru a destabiliza conservatorismul clujean, așa că *Pianista*, *Funny Games*, *Antichristul* sau sângeroasele asiatice au răvășit publicul și pe unii i-au făcut să iasă din sală, pe alții i-au făcut să mai ceară asemenea filme (mă încadrez cu mândrie în a doua categorie, nu am lipsit

niciodată de la secțiunea *Shadows* sau mai nou *Lună Plină*).

Cum îmi dau seama că o emisiune a ieșit foarte bine și va fi interesantă și pentru oamenii care se uită la ea? Atunci când îmi aleg bucățile pentru promo. Când sunt foarte multe, înseamnă că s-au spus lucruri interesante și e greu de ales. Așa a fost cazul cu seria despre istoria TIFF și țin minte că ne-am distrat enorm împreună cu priceputul editor video Cosmin Oșorhean făcând promo-uri, unde oameni care au vorbit separat, intrau fără probleme în dialog și dialogul era savuros. Un exemplu care surprinde esența TIFF-ului: <https://fb.watch/v/KHnxHuBu/>

Cât de greu ai adunat și selectat materialele de arhivă de la începuturile TIFF și cum e să observi schimbarea care s-a produs în oraș?

Din fericire am avut mult de lucru pentru a selecta, spun din fericire pentru că am avut de unde. Nu doar în oraș se vede schimbarea, ci și pe oameni. Orașul era

mult mai gri acum 20 de ani, în holul cinematografului Republica funcționa un fel de magazin cu haine, Daciile dominau traficul, florile de pe scenă păreau aduse de la nuntă, dar în toate interviurile se simțeau entuziasmul și intuiția că se naște ceva frumos, că oamenii sunt martorii unui frumos început, „this is the beginning of a beautiful...”

În timp ce montam, făceam capturi de pe ecran cu oameni de acum 20 de ani și le trimiteam să se vadă. Și aveam mulți prieteni sau oameni pe care-i cunoaștem („... țară mică! Câteva mese...”, vorba lui Dinică). Cred că TIFF-ul, în primul rând, dar și alte festivaluri și evenimente culturale au ajutat la asumarea spațiului public de către clujeni, Piața Unirii a devenit cu adevărat o agora, unde la început ne-am întâlnit pentru a vedea filme, a asculta muzică, apoi pentru a porni la proteste. Dar cred că TIFF-ul, publicul său și orașul au crescut împreună.

Îți mai aduci aminte ce făceai în anul primei ediții?

Nu. Îmi amintesc însă că o fostă colegă de la știri, Alina Olar, vorbea cu multă încântare despre TIFF, ea fiind reporterul care a acoperit prima ediție (mulțumesc și pentru arhivă, Alina!). Și m-a făcut curios. Domeniul meu de activitate la știri se numea superb: „Infrafracțiuni, Cultură”. Așa că TIFF-ul mi se potrivea mânășă (pe partea de cultură) și m-am dus să văd ce înseamnă. Și de atunci n-am mai lipsit de la nicio ediție.

Ce întâlnire pe care ai avut-o în acești ani la TIFF te-a marcat cel mai mult?

Au fost mai multe întâlniri frumoase. Nu voi uita interviurile cu Vlad Ivanov, Corneliu Porumboiu (întrebat pe vremea defunctului TVR Cultural de ce are așa mare succes în străinătate *Polițist*, *adjectiv* a răspuns genial: *E un film foarte bun*). Dar cel mai mult mi-a plăcut să stau de vorbă cu Cristi Puiu. După *Sierranevada* am programat un interviu de o jumătate de oră. Am făcut un interviu de o oră și am mai stat de povești încă una. Am învățat atunci o tehnică de interviu puțin utilizată, dar foarte eficientă: tăcerea :-). Cristi Puiu răspunde, face pauze, pentru că stă pe gânduri. Dacă tu sari repede să bifezi următoarea întrebare, ai pierdut lucruri foarte interesante. Am învățat să tac, așa că următorul interviu, despre *Malmkrog* a fost și mai interesant. Îmi place foarte mult cum gândește Cristi Puiu cinema-ul și este o bucurie să stau cu el de povești. O altă întâlnire care m-a marcat definitiv a fost cu o petrecere de închidere a festivalului. După chef, stăteam liniștit la coadă la baie când soția mea, Laura, mă întreabă ce fac. Răspund politicos că aștept să intru la baie și ea îmi răspunde: dar poți să intri liniștit, suntem acasă :-)).

Ce aștepti să vezi în această ediție?

De la această ediție aștept cu nerăbdare să văd filme bune, în aer liber și în cinema, să-l văd pe Polunin dansând (și poate la un interviu). Aștept cu nerăbdare să povestesc cu Nae Caranfil, Guillermo Arriaga (am citit anul acesta *Sălbaticul* și apoi am aflat că vine în juriu). Și mai aștept să văd cum îmi duc emisiunea „*Transilvania Culturală*” în viitor. Asta pentru că am aplicat cu ea la acceleratorul de business și parteneriate Infiniti TIFF și am fost selectat. Așa că de abia aștept să „*Imagine. Team-up. Innovate!*” și să utilizez noile media (VR, AR, XR, proiecții interactive) pentru a livra în următorii ani experiențe culturale memorabile. Următoarea istorie a TIFF va fi din zona asta aproape crepusculară. TIFF-ul fie cu noi!, vorba suveranului PonTIFF.

Vasile Hotea-Fernezan este jurnalist de 20 de ani și acoperă domeniul Cultură de la TVR Cluj de la începutul carierei sale.

Ion Indolean



Filmul este despre căutarea unor lucruri și amintiri, care trebuie să-și găsească un loc

Un fantasy, o poveste cu fantome, un film despre cum îți iei rămas bun de la un părinte. *Petite Maman*, regizat de Celine Sciamma, condensează toate descrierile de mai sus în 70 de minute de film-joacă despre întâlnirea a două copilării.

O fetiță își ia rămas bun de la toți locatarii unui azil de bătrâni, mai puțin de la bunica sa. Camera ei este deja goală și doar mama mai strânge niște lucruri. Acțiunea se mută apoi în căsuța bunicii din pădure, care trebuie și ea împachetată, cu lucruri și amintiri ce trebuie să-și găsească un loc, altul. Filmul este despre căutarea aceluși loc. Unde lași omul drag, fără să-l uiți, dar în același timp și fără să te pierzi pe tine prin pierderea lui?

Răspunsul se găsește în copilărie, pe care regizoarea ne-o propune ca dublu panaceu: atât pentru adult, cât și pentru copil. Fetița de opt ani câștigă o prietenă care îi seamănă leit (actrițele sunt geme-

ne) și împreună își petrec timpul care tăie în contratimp pentru amândouă.

„O combinație între ritmul din filmele lui Miyazaki și compozițiile și abordarea narativă a lui Chantal Akerman”, aici plasează regizoarea influențele pentru acest film, pe care l-a grăbit să apară cât mai rapid pe marile ecrane.

„Din nevoia de a le oferi spectatorilor senzația de posibilitate a unui viitor”, declară ea într-un interviu pe Indiewire. În contextul unui prezent aglomerat de pierderi, *Petite Maman* chiar se simte ca o terapie bună, pentru părinți, prin copii.

Petite Maman (2021, Franța) rulează duminică, 25 iulie, de la ora 12.30, la Cinema Victoria, și vineri, 30 iulie, de la ora 21.30, la Cinema Florin Piersic. Cu: Joséphine Sanz, Gabrielle Sanz, Nina Meurisse, Stéphane Varupenne, Margot Abascal.

Crăița Nanu

PROGRAM / DUMINICĂ / 25 IULIE

■ CINEMA FLORIN PIERSIC

10:30 EducaTIFF
Nahuel și cartea magică
(Nahuel y el Libro Mágico)
German Acuña | 98' | Chile, Brazilia [2R1]

13:00 Competiție
Vânătorul de balene (The Whaler Boy)
Philipp Yuryev | 94' | Rusia, Polonia, Belgia [2R2]

15:30 Competiție
Marygoround
Daria Woszek | 80' | Polonia [2R3]

18:00 Competiție
Pietricele (Pebbles)
P.S. Vinothraj | 75' | India [2R4]

20:00 Competiție
Privește către cer
(What Do We See When We Look at the Sky?)
Alexandre Koberidze | 150' | Georgia, Germania [2R5]

■ CINEMA VICTORIA

10:00 3x3
Mutra (Mug)
Malgorzata Szumowska | 91' | Polonia [2V1]

12:30 Supernova
Mami (Petite maman)
Celine Sciamma | 72' | Franța [2V2]

15:00 Focus Spania
Arta revenirii (El arte de volver)
Pedro Collantes | 91' | Spania [2V3]

17:30 Focus Serbia
Cămătarul (Loan Shark)
Nemanja Čeranić | 90' | Serbia [2V4]

20:00 Supernova
Câinele care nu mai tace (El perro que no calla)
Ana Katz | 73' | Argentina [2V5]

22:00 Fără limită
Aviva*
Boaz Yakin | 116' | SUA, Franța [2V6]

■ CINEMA ARTA

12:00 Close-up Éric Rohmer
Poveste de vară (Conte d'été)
Éric Rohmer | 113' | Franța [2A1]

14:30 3x3
Plácido
Luis García Berlanga | 85' | Spania [2A2]

17:00 Focus Serbia
Mamonga
Stefan Malešević | 92' | Serbia, Bosnia și Herțegovina, Muntenegru [2A3]

19:30 3x3
Baloane de curcubeu (Rainbow Bubbles)
Iosif Demian | 86' | România [2A4]

22:00 Focus Serbia
Dragoste pe muchie de cuțit (Love Cuts)
Kosta Djordjević | 80' | Serbia, Croația [2A5]

■ CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

14:00 Fără limită
Cavalerii dreptății (Riders of Justice)
Anders Thomas Jensen | 116' | Danemarca [2C1]

16:15 Lună plină
Penultimul (The Penultimate)
Jonas Kærup Hjort | 120' | Danemarca [2C2]

18:45 Fără limită
Noua ordine
(Nuevo orden)*
Michel Franco | 88' | Mexic, Franța [2C3]

20:45 Supernova
Un loc ca oricare altul
(Nowhere Special)
Uberto Pasolini | 100' | Italia, România, Marea Britanie [2C4]

■ CERCUL MILITAR

16:00 Lună plină
Vocea tăcerii (Voice of Silence)
Hong Eui-jeong | 99' | Coreea de Sud [2W1]

18:15 Focus Serbia
Oaza (Oasis)
Ivan Ikić | 122' | Serbia, Slovenia, Olanda, Bosnia și Herțegovina, Franța [2W2]

21:00 Carte blanche San Sebastian
Călătoria în camera mamei
(Viaje al cuarto de una madre)
Celia Rico Clavellino | 95' | Spania, Franța [2W3]

■ CINEMA DACIA MĂNĂȘTUR

12:00 EducaTIFF
Străjerii Deltei (The Sentries of the Delta)
Liviu Mărghidan | 104' | precedat de
Scena (The Stage)
Cristian Pleș | 19' | România [2D1]

18:00 Supernova
Punct mort (Deadlock)
Vinko Moderndorfer | 87' | Serbia, Slovenia, Macedonia de Nord [2D2]

20:30 Lună plină
Cenzor (Censor)
Prano Bailey-Bond | 84' | Marea Britanie [2D3]

■ PIAȚA UNIRII OPEN AIR

21:45 Piața Unirii
Încă un rând (Another Round)
Thomas Vinterberg | 115' | Danemarca, Suedia, Olanda [2U1]

■ USAMV OPEN AIR

21:45 Zilele Filmului Românesc
Tata mută munții
(The Father Who Moves Mountains)
Daniel Sandu | 109' | România [2S1]

■ IULIUS PARC OPEN AIR

21:45 Supernova
Vara lui '85 (Été 85)
François Ozon | 90' | Franța, Belgia [2P1]

■ CASTELUL BANFFY — BONȚIDA

21:45 Fără limită
Lux Eterna**
Gaspar Noé | 51' | Franța
Focus Spania
Vocea umană (The Human Voice)
Pedro Almodovar | 30' | Spania [2B1]

■ UBB OPEN AIR

22:00 Ce se întâmplă, documentarele?
Cel mai frumos băiat din lume
(The Most Beautiful Boy in the World)
Kristian Petri, Kristina Lindstrom | 94' | Suedia [2Y1]

■ CETĂȚUIE OPEN AIR

21:45 Ce se întâmplă, documentarele?
Tina
Daniel Lindsay, T.J. Martin | 118' | SUA [2X1]

■ CINEMA MĂRĂȘTI

19:30 Piața Unirii,
Carte Blanche San Sebastian
Dineu cu vecinii de sus (The People Upstairs)
Cesc Gay | 82' | Spania [2Z1]

■ MUZEUL DE ARTĂ

19:30 Ce se întâmplă, documentarele?
Iubirea pe aplicație (Acts of Love)*
Francis Leplay, Isidore Bethel | 71' | Franța, SUA [2M1]

21:30 Ce se întâmplă, documentarele?
Umor viral în vremea Coronei (Viral Humour - Telling Jokes in Corona Times)
Rudolph Herzog | 52' | Germania [2M2]

■ PARCUL POLIGON FLOREȘTI

21:45 Piața Unirii
Complet necunoscuți (Perfect Strangers)
Octavian Strunilă | 94' | România [2F1]

TIFF 20
23.07—01.08.2021
Cluj-Napoca

EXPOZIȚII

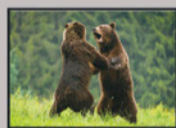


TIFF Moments by NICU CHERCIU

Blv Eroilor, zona pietonală

7 iulie - 1 august

Redescoperă vedete, spectatori, momente unice cu film sau muzică din ultimii 19 ani.



România Sălbatică | Muzeul de Artă

23 iulie - 1 august

Cel mai mare proiect de fotografie și film documentar dedicat naturii din România, inițiat de fotograful Dan Dinu și realizat împreună cu videografii Cosmin Dumitracu.



a mind trip | Lucian Broscățean

Muzeul de Artă

23 iulie - 1 august

O selecție curatorială de piese vestimentare din colecția aniversară ce marchează 20 de ani de când designerul Lucian Broscățean a fost descoperit și premiat de Doina Levintza.



Concrete Nests

The Cosmic House, str. Eremia Grigorescu 106

23 iulie - 1 august

Modurile în care pandemia a influențat viața personală a oamenilor care trăiesc în blocuri de apartamente din întreaga lume sunt relevate într-un proiect transmedia realizat de studenți ai Facultății de Teatru și Film Cluj.



Anul care nu a mai fost la fel...

The Cosmic House, str. Eremia Grigorescu 106

23 iulie - 1 august

Caruselul de emoții al anului 2020, un an despre interior, atât la propriu, cât și la figurat, surprins de Versus Visual Project.



Mirrors of Brâncuși | Muzeul de Artă

23 iulie - 1 august

Un inedit proiect multimedia ce invită vizitatorul să devină parte din universul celui supranumit "inventatorul sculpturii moderne".

* Film nerecomandat minorilor / This film is not suitable for children.

**Nerecomandat persoanelor sensibile la imagini stroboscopice / Not suitable for viewers with flickering light sensitivity



COMPETIȚIE

Privește către cer: Una estate georgiana

Cu mult umor și un strop de Kiarostami, *Privește către cer* e o invitație la rescris finaluri nefericite, un film intim care demonstrează că, până la urmă, poate și locul sfințește omul.

Trei. Doi. Unu. *Beep!* Deschide ochii! Ca în filmul fraților Lumière, *L'Arrivée d'un train en gare de La Ciotat* - Sosirea unui tren în gara La Ciotat, în *Privește către cer / What do we see when we look at the sky?*, mai mulți copii scăpând din mâinile părinților se îngrămădesc să iasă din curtea școlii. Unul se grăbește să hrănească un câțel mângâiat de vânt, altul să danseze timid. Curând, curtea școlii se goleşte. Nu-i nimic, trecem mai depar-

te. Două perechi de picioare. Doi oameni care se ciocnesc unul de altul și, amețiți de întâlnire, pleacă în direcții greșite. Își dau repede seama, astfel că se-ntorc din drum. Iar se ciocnesc, iar direcții greșite, iar fac jur-împrejur. Nu-i nimic, de data asta ajung unde trebuie și noi mergem mai departe. Dar stai puțin. Cu un așa *meet-cute*, parcă ai vrea să mai staționezi puțin. Și dorință îndeplinită: la ceas de seară, cei doi se întâlnesc din nou, la adăpostul clădirilor, îndrumați de felinare. Își dau întâlnire a doua zi la o cafea, doar că universul le-a pus gând rău. Nu-i poți ajuta, deochiul e deochi și nimeni nu poate întoarce blestemul. Lisa (Oliko Barbakadze), o docto-riță pricepută, se trezește într-un alt corp decât al ei, corp ale cărui secrete le-a uitat. Giorgi (Giorgi Ambroladze), un fotbalist talentat, la fel: se ridică din pat un corp de care stau prinse două picioare stângi. Parte poveste de dragoste, parte simfonie a orașului, niciuna neclintită de minunile și dezordinea contemporanului, *Privește spre cer (What Do We See When We Look at the Sky?)* e un basm al iubirii pierdute și al poeziei locurilor. Povestit de însuși regizorul Alexandre Koberidze, care joacă șotron prin timp și locuri, acesta își savurează pe îndelete micile bucurii, indiferent că e o simplă masă în grădină sau o finală a Cupei Mondiale rescrisă din temelii, de al cărei rezultat parcă se bucură și câinii vagabonzi din Kutaisi. Cu mult umor și un strop de Kiarostami, *Privește către cer* e o invitație la rescris finaluri nefericite, un film intim care demonstrează că, până la urmă, poate și locul sfințește omul.

Privește către cer va rula în prezența regizorului Alexander Koberidze la Cinema Florin Piersic astăzi, 25 iulie, de la ora 20:00, și marți, 27 iulie, de la ora 15:00, la același cinematograful.

Laurențiu Paraschiv

TV5MONDE
Par amour du cinéma

PRIX DU JEUNE JURY FRANCOPHONE

TIFF
23.07-01.08.2021
Cluj-Napoca

ÎMPREUNĂ ÎNVINGEM PANDEMIA

INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE VACCINAREA ÎMPOTRIVA COVID-19

Vaccinarea este singura soluție pentru a învinge pandemia!
Vaccinarea este sigură, voluntară și gratuită.

Prin vaccinare:

- se reduce riscul de infectare;
- se reduce riscul de transmitere a virusului;
- se reduce considerabil riscul de spitalizare;
- se reduce considerabil riscul de deces.

Vă puteți vaccina doar cu buletinul, prin prezentarea directă în orice centru de vaccinare sau în cabinetele medicilor de familie. Consultă harta centrelor, aici: vaccinare-covid.gov.ro

Puteți merge și la centrele mobile care funcționează în comunitatea dumneavoastră: caravane mobile, centre drive-through etc. Consultați harta evenimentelor, aici: vaccinare-covid.gov.ro/evenimente-rovaccinare

Informează-te din surse oficiale!
vaccinare-covid.gov.ro (platforma națională de informare cu privire la vaccinarea împotriva COVID-19)

www.facebook.com/ROVaccinare

#ROVACCINARE



Filmul explorează ideea de dualitate și de echilibru dintre masculinul și femininul din interiorul unui individ.

Aviva, cel mai recent film al regizorului și scenaristului Boaz Yakin, e un film coregrafic care sparge toate convențiile, așază meta peste meta și se simte până la final ca o instalație de artă narativă ce funcționează în primul rând la nivel senzorial.

Aviva este în Franța când începe o tatonare amoroasă prin scrisori (și balet prin Paris) cu Eden, care trăiește în New York. Pasiunea e de nestăvilit, așa că Aviva pleacă la el. Acolo, cei doi încep o iubire ca-n povești care se termină ca-n realitate, cu o prea tristă despărțire.

Ceea ce complică povestea este că atât el, cât și ea sunt jucați atât de un el, cât și de o ea. Aviva e când femeie, când bărbat, în funcție de stare. Iar Eden e când bărbat, când femeie.

„Am vrut să explorez ideea de dualitate, de echilibru dintre masculinul și femininul din interiorul unui individ. De multe ori, când suntem într-o relație chinuitoare, greul vine de fapt din interiorul nostru, despre asta este filmul”, spune regizorul într-un interviu pe filmmaker magazine.

Regizorul Boaz Yakin iese mult din zona de confort cu Aviva. Lucrul la scenariu s-a petrecut cot la cot cu nașterea coregrafiei, ce îi aparține lui Bobbi Jene Smith. Aceasta introduce filmul, explică convenția și apoi se instalează într-un Eden/femeie electrizant. Or Schraiber, partenerul ei din viața reală, revine și aici ca Aviva/bărbat și intimitatea celor doi e aproape tangibilă. Printre dansurile fabuloase și multiplele spargerii și reasezări a relației celor patru protagoniști, Aviva este o experiență unică, de neratat.

Aviva (2020), regizat de Boaz Yakin, cu Bobbi Jene Smith, Zina Zinchenko, Or Schraiber, Tyler Phillips, rulează duminică, 25 iulie, de la 22:00, la Cinema Victoria și duminică, 1 august, de la 18:30, la Casa de Cultură a Studenților

Crăița Nanu

Cavalerii dreptății



Un tip politico îi cedează locul din metrou unei mame. La scurt timp după, metrourul deraiază, femeia moare, iar el supraviețuiește. Această coincidență pornește o explozie de aventuri în care o gașcă de trei savanți nebuni (a se citi tocilarii) fac echipă cu Markus (Mads Mikkelsen) pentru a depista și anihila răufăcătorii care au pus la cale deraierea trenului. Victima de la început este soția lui Markus, acest soldat universal proaspăt întors din Afganistan, căruia îi vine mai la îndemână să rupă gâturi decât să aibă o discuție cu fiica lui adolescentă.

Cavalerii dreptății / Riders of Justice este un thriller de răzbunare care se dezvoltă surprinzător, aproape în ciuda ge-

nului din care face parte, printre împușcături, degete rupte și creieri pe pereți, într-o poveste despre iertare, acceptare și noi începuturi. Totul pe un fond de delicioasă comedie neagră, în cel mai filmabil hambar, cu o echipă de bărbați middle age care, în ciuda sau poate datorită numeroaselor ore de terapie pe care le-au bifat, reușesc să urce la statutul de super-eroi.

Regizorul și scenaristul danez Anders Thomas Jensen este și omul cu care actorul Mads Mikkelsen a lucrat la cele mai multe proiecte. Actorul, care apare în toate cele cinci filme ale regizorului, povestește despre dinamica acestei colaborări: „Nu deschidem niciodată același sertar, mereu căutăm drumuri noi”.

„Personajul soldatului care suferă de PTSD și se umanizează cu ajutorul unei echipe de inadaptați putea fi jucat doar de el”, spune regizorul într-un interviu pe film inquiry. Cu toate acestea, Leonardo di Caprio a cumpărat deja drepturile filmului și plănuiește un remake american.

Cavalerii dreptății rulează duminică, 25 iulie, de la 14:00, la Casa de Cultură a Studenților.

Crăița Nanu

TenarisSilcotub: Fabricăm curiozitate

TIFF înseamnă multe evenimente pe care nu vrei să le ratezi. Când ai nevoie de o pauză dar vrei să fie una activă și creativă, descoperă surprizele pe care TenarisSilcotub ți le-a pregătit în festival. Plasate în două dintre cele mai „fierbinți” locuri de pe harta festivalului, standurile companiei sunt gândite pentru oameni curioși, copii puși pe descoperiri sau orice cinefil ce vrea să înțeleagă ce leagă ingineria de artă.



Anul acesta, pentru prima dată, TIFF cucerește Cetățuia și oferă publicului un spațiu cu totul nou – Cetățuia Open Air. Farmecul lui aparte va reține aici mulți dintre spectatori, mai ales că ai tot timpul ceva de făcut, indiferent dacă e zi sau seară. În 24-25 iulie, weekend în care spațiul este dedicat familiilor, TenarisSilcotub a pregătit aici un spațiu de relaxare pentru cei mari, și unul de jocuri și experimente pentru copii.

Implicarea TenarisSilcotub în TIFF, prin susținerea EducaTIFF și Let's Go Digital, urmează linia strategică de a sprijini educația în toate programele sale adresate comunității. Compania este cunoscută pentru programele sale dedicate aprofundării științei și matematicii în rândul

tinerilor, așa că varietatea de activități pe care o propune în TIFF ar putea da peste cap toate planurile adulților.

La Muzeul de Artă, un alt colț de activare și noi surprize. Vă promitem că veți pleca cu cele mai trăznite fotografii făcute vreodată la TIFF, excelente pentru a împărtăși atmosfera festivalului pe Instagram.

Pe aceia dintre voi care apreciază experiențe autentice, compania vă ajută să transmiteți celor care vă așteaptă acasă sentimentele trăite la festival. Mii de vederi TenarisSilcotub vă așteaptă, trebuie doar să le depuneți în colțurile de activare, iar voluntarii noștri le vor expedia.

V-am stârnit curiozitatea? Atunci ne vedem în standurile TenarisSilcotub!

TIFF 20
23.07—01.08.2021
Cluj-Napoca

TIFF.RO

BIANCO pe eventbook.ro
TIFF Official App

FARGO
BY FRAGMENTS
(FRANȚA)

LUNI, 26 IULIE, 19:00
CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

AMERICA FRĂȚILOR COEN,
PE RITMURI ELECTRO POST-ROCK.

Prezentat de: INSTITUT FRANÇAIS

MOL

3x3

Luis García Berlanga

Luis García Berlanga, the filmmaker who tripped the Franco regime and its censorship with his subversive satires and— together with Luis Buñuel and Juan Antonio Bardem — one of the founders of the modern Spanish cinema that emerged as a reaction to the propaganda films encouraged by the dictator, would have turned 100 in June. TIFF celebrates him by means of a mini-retrospective containing three of his classic titles.

His first feature, *Welcome Mr. Marshall!* (1952) is also one of his most beloved films. A small Castilian village prepares for the arrival of an American delegation. Operating under the misunderstanding that making a good impression will attract substantial financial aid from the Marshall Plan (which Spain did not benefit from in actuality), villagers try to put on quite a show. Berlanga satirizes the Catholic Church and Spanish

bureaucracy, but also the position of the United States post-War Europe — which may have cost him the top award at Cannes (the future Palme d'Or), as actor Edward G. Robinson opposed what he saw as the anti-American bend of the film, but still brought him an award for the best comedy and one for the best screenplay.

Welcome Mr. Marshall! screens at ARTA Cinema Wednesday, July 28, at 12 PM

A decade later, *Plácido* (1961), a satire about a town in which well-to-do families accept to have impoverished folk over for Christmas dinner, was nominated for an Oscar for best foreign film. The same screenwriter, the prolific Rafael Azcon, worked with Berlanga two years later on *The Executioner*, a black comedy about a man forced to inherit the grim titular job



from his father in law lest he lose the apartment the job comes with. A masterpiece of the genre, the film became controversial even before its premiere, as the Spanish government, who had just executed three political opponents, tried to prevent the Venice festival screening.

Plácido (1961) screens at ARTA Cinema on Sunday, July 25, at 2:30 PM, and on Wednesday, July 28, at 8:15 PM.

The Executioner (1963) screens at ARTA Cinema on Sunday, August 1, at 5 PM.

Laurențiu Paraschiv



The Recipe for Balance

Film Food: Three Films and Three Dinners by Some of the Best Three Chefs in Romania

As in the past few years, the delicacies offered at TIFF include the combined visual and gustatory pleasures of the Film Food section. Three films centering on food will be followed by three dinners prepared by some of the most experienced chefs in the country.

Film Food begins Monday, July 26, at 6:30 PM with Óscar Bernàcer's *The Recipe for Balance*, which follows Ricard Ca-

marena, a chef whose ascension has been recognized and awarded in recent years. Wishing to share famous recipes based on local Valencian produce, he opens — together with his work and life partner Mari Carmen Bañuls — a restaurant that becomes the toast of the region. But their plans are upended by the pandemic and the restaurant has to struggle against very strong currents. A tough challenge which both partners willingly take on.

The Food Club



Following the film, chef Bogdan Vavrita awaits the hungry audience at Visuin (Casa TIFF) at 8 PM for a dinner with an international menu. Vavrita is known for his unique recipes and successful techniques, which come as a result of his accumulated experience in top international restaurants; his work combines taste with spectacle, delighting visual as well as gustatory appetites.

On Tuesday, July 27, at 6:30 PM, Barbara Topsøe-Rothenborg's *The Food Club*

deights in the friendship of three older women who take a trip to Southern Italy. Along the way, they experience love, loneliness, surprises, and, obviously, culinary delight. Younger generations may look on Vanja, Marie, and Berling as creatures of the past, but the ladies' zest for life proves them wrong. A playful and moving film about the nurturing power of friendship.

The film will be followed by a dinner at Da Pino Backyard at 8:30 PM — cooked by chefs Sergiu Giulean and Genna Marco, two specialists in Italian cuisine who will win you over.

On the last day, Wednesday, July 28, Asier Altuna's *Arzak since 1897* will trace the story of one of the best restaurants in the world, which is run by a family in San Sebastián. Chef and patriarch Juan Mari Arzak is about to retire and needs a fearless successor. His daughter Elena Arzak seems set to take the mantle of leading Basque cuisine into its new era. At its core, the film is about evolution, about fearlessness, about the need to break through, develop, and change.

The last dinner will be prepared at Samsara Foodhouse at 8:30 PM by chef Ionuț Crișan, who is himself a proponent of local and slow food.

All three screenings will take place at the Military Circle. Tickets are going fast.

The Recipe for Balance (dir. Óscar Bernàcer) screens Monday, July 26, 6:30PM, at the Military Circle.

The Food Club (dir. Barbara Topsøe-Rothenborg) screens Tuesday, July 27, 6:30PM, at the Military Circle.

Arzak since 1897 (dir. Asier Altuna) screens Wednesday, July 28, 6:30PM, at the Military Circle.

Ema Onofrei

Arzak since 1897



Daniel Sandu: „Romanians would come to cinemas if they had something to see”

Daniel Sandu, whose debut *One Step Behind the Seraphim* (2017) won eight Gopo awards, launched his most recent feature *The Father Who Moves Mountains* in cinemas on Friday, July 23. It is a film teetering between arthouse and commercial cinema, with impressive cinematography and extreme physical and emotional situations.

Mircea Jianu, is man who tries to rebuild his emotional life. He is shaken by the news that his teenage son is lost in the mountains and tries to find him by any means possible, looking for him in an unforgiving snowy landscape. Daniel Sandu's first feature *One Step Behind the Seraphim* offers audiences action and unpredictability, a rare combination for Romanian cinema. To that, *The Father Who Moves Mountains* adds to that formula a devastating formula which will make audiences wonder if, indeed, the end justifies the means. The film is inspired by a true story, while the title of the film is modified version of the headline announcing the disappearance of a teenager and his girlfriend. **APERITIFF** talked to director Daniel Sandu in Cluj before tonight's screening.

APERITIFF: The film tells a story in which a lot of people mobilize to find a lost young man — a rarity these days. Did you seek out a positive example, did you want to show that there are more such cases than it seems?

Daniel Sandu: The rescue operation in the film is mostly a pretext for the psychological thriller that is mostly about what the parents of two kids who go hiking in the middle of winter go through. The weather was fine when they set out, then about halfway through it changed and they lost their way and they called emergency services — then their cell phone died. The difference here from most other cases is that the father, as a former secret police officer, had some connections, and could get the help of his friends to mobilize private army of rescuers, which doesn't normally happen. But I couldn't blame the authorities. It's just that in such situations authorities have their protocols, they have limited resources, and they do what they can do. In this case, mountain rescuers looked for as long as they could, for days on end. But then mountain rescuers can't legally use GSM signal triangulation equipment, for instance; they don't have a helicopter to fly over certain areas. That's why the film is not necessarily about this — it's not about the failures of authorities, but, rather, about conflicts between various people who are all in the right. Mountain rescue operators are right. Parents are right. They are all motivated to do the right thing. Yet they find themselves in a conflict. Parents want to do more and



The Father Who Moves Mountains



Daniel Sandu

more and more — because they have the resources to do it.

Speaking of the parents' motivation and about how much they fight for their son — is the title a Biblical reference to the power of faith to move mountains?

It is a secondary message. The title was inspired by the headline that drew my attention to begin with, which was “Father Moves Mountains,” newspaper-style. I know that the Bible has those lines about faith moving mountains. That's a separate, additional issue, because what attracted me first was the idea of the dad who moves mountains. The Biblical verses were not the main reason.

Was it important for you that Adrian Titieni, who plays the father, is a father himself?

That does matter. Elena Porea is a mother too. I think that actors who are parents have an additional experience for the role of characters who themselves are parents. This doesn't mean that childless actors couldn't play parents well. But, again, that was a secondary condition for casting Adrian Titieni. The main reason for casting Adrian Titieni was that he was the most convincing and moving.

You filmed in extreme conditions and had lots of difficulties. How did you deal with them? Did you also encounter

problems after the shoot, on account of the pandemic?

We had no problems after the shoot. The only problem was that the lockdown cut short our last day of production. Authorities announced two weeks of lockdown, and, even though we were skeptical, at least to my mind, we were supposed to come back to finish shooting after two weeks. We had no idea that we would end up being in lockdown half a year. We felt robbed of that last shoot day. But we were lucky that things came together in the edit room even without that last day. There were other challenges and obstacles, but those we knew in advance, we had a plan B and a plan C. We did many things no one did in a Romanian film before, so we had to learn by doing. We had a strict and clear planning that kept us afloat, adapted to all challenges, used plan B and C, regrouped, and tried to turn each obstacle into an opportunity to do something new or interesting.

This is an action-packed film that is filled with elements that are rarely seen in Romanian film. Were there obstacles, were you discouraged from making it?

I had some, in pre-production. From the moment I wrote the script, it took me a few good years to find a producer. Most would speed read it, get to the helicopters and the snowmobiles, and turn me down. Interestingly enough, in 2014, I came to the Transilvania Pitch Stop at TIFF in 2014 with this project, and of the five selected projects, I was the only one without a producer attached — yet I won! I kept looking for producers and only later got a call from Cristian Mungiu, who had read the screenplay in the meanwhile. He told me he liked it and that he saw a stronger story beyond the helicopters and the snowmobiles. The film isn't actually about that. It's just a pretext to bring the audience to the theater and offer them something more than a simple commercial film. Let's not insult the viewer's intelligence. I too am a viewer and I too get irritated when I see a com-

mercial movie and the script is flawed or takes me for a fool. So inside the action storyline we sought to introduce this nucleus where everyone reacts differently. It's difficult to judge people in litmus situations, no matter how much pressure you place on the rescuers.

And you cannot call them heavies...

Yes, I don't believe in that. I think that people are both good and bad. The father character is an alternative to the kind of Batman or Superman hero who has no faults. I wanted a man who had no intention of being an antihero but found himself in a situation where his only option was to fight to the death of his cause, which is noble. His means, however, some illegal, some immoral, I leave to the audience to judge.

I think parents in the audience will be less rushed to judgment. Am I right?

Absolutely! Parents will judge by what they themselves would do in a similar situation; those who are not parents, the same. But it's impossible to be objective until you find yourself in a similar situation, god forbid. That is what I invite audiences to think: how prepared they are for a similar situation.

So, see you at the screening on Sunday at 9:45...

The film starts at 9:45 but before that we have another premiere. One hour before, we have a special moment: we have a DJ who will mix the score and we will dance to it. This is a new mechanism for promoting films. We decided to do something more attractive if we want audiences to come to local productions. Romanians would come to cinemas if they had something to see. Me and my team try to build exactly that: an alternative. Audiences should have the option to see something that is at the intersection of arthouse and commercial cinema. Somewhere there, a combination of the two, with an intelligent script, a strong situation, and some spectacular images.

You can see *The Father Who Moves Mountains* on Sunday, July 25, at 9:45 at USAMV Open Air and on Thursday, July 29, at 8:45, at the Military Circle. Starring: Adrian Titieni, Valeriu Andriută, Judith State, Tudor Smoleanu, Elena Porea, Radu Botar.

Emma Onofrei

THE FESTIVAL MUST GO ON
ANYTIME. ONLINE

TIFF UNLIMITED

Cinema-ul tău alternativ. De acasă.

SALE
23 IULIE - 26 SEPTEMBRIE

15 €*
3 luni

27 €*
6 luni

50 €*
12 luni

*Prețurile includ TVA. Toate tipurile de abonament beneficiază de acces gratuit timp de o lună

Abonează-te pe unlimited.tiff.ro și vezi filme premiate din toată lumea, de la cineaști care provoacă și inspiră. Conținut reînnoit constant, cu peste 200 de titluri disponibile.

Download on the
App Store

Download on
Apple TV

GET IT ON
Google Play

GET IT ON
android